



FIRST NATIONS OF QUEBEC
AND LABRADOR HEALTH
AND SOCIAL SERVICES
COMMISSION



Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James
σπδβ^α ββ ∆ΓΔ ∙ ∙ ∙ ∙ ∙ ∙ ∙ ∙ ∙ ∙ ∙ ∙ ∙ ∙ ∙ ∙ ∙ ∙ ∙ ∙ ∙ ∙ ∙ ∙ ∙
Cree Board of Health and Social Services of James Bay

Boîte à outils

Participation sociale des aînés des Premiers Peuples et solidarités intergénérationnelles : une synthèse des connaissances sur la contribution au mieux-être des communautés.

Chantal Viscogliosi, Hugo Asselin, Suzy Basile, Yves Couturier, Marie-Josée Drolet, Dominique Gagnon, Jill Torrie, Kimberly Borwick, Natasa Obradovic, Diana Zhou et Mélanie Lévesque



Social Sciences and Humanities
Research Council of Canada

Conseil de recherches en
sciences humaines du Canada

 UQAT
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC
EN ARTS ET EN SCIENCE

Centre de recherche
sur le vieillissement
Research Centre
on Aging

 UNIVERSITÉ DE
SHERBROOKE

Cette boîte à outils a été réalisée dans le cadre d'un partenariat avec des communautés de huit nations des premiers peuples du Québec (Abénaquis, Atikamekw, Anicinapek, Crie, Huronne-Wendate, Innue, Inuit, Mohawk) qui ont participé à des café-rencontres ou pour lesquelles des aînés ont été rencontrés en entrevue individuelle.

Les collaborateurs suivants ont participé aux différentes étapes de la synthèse des connaissances ayant permis d'élaborer cette boîte à outils :

- Nancy G.L. McHugh et Edith Picard-Marcoux, Commission de la santé et des services sociaux du Québec et du Labrador
- Marc-André Fortin, Faculté des lettres et sciences humaines, Université de Sherbrooke
- Patrick Fougeryollas, Réseau international sur le processus de production du handicap (RIPPH)
- Francis Lacasse, CIUSSS de l'Estrie-CHUS
- Lara Maillet, Institut de santé de première ligne, CIUSSS de l'Estrie-CHUS
- Laurent Marcoux, Association médicale canadienne (AMC)
- Josée Roy et Maryse Bisson, Coalition pour le maintien dans la communauté (ComaCo)
- Fimba Tankoano, Fédération des centres d'action bénévoles du Québec (FCABQ)
- Sharon Tardif, CIUSSS de la Côte-Nord
- André Tourigny et Mireille Fortier, Institut sur le vieillissement et la participation sociale des aînés (IVPSA)
- Conseils de bande, centres de santé et comités d'aînés des communautés des premiers peuples partenaires
- Centres d'amitié autochtone: Sept-Îles, Val d'Or
- Réseau de recherche et de connaissances relatives aux peuples autochtones Dialog
- Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James

Cette recherche a été financée par le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada et est approuvée par le comité d'éthique de la recherche de l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue.

Cette boîte à outils présente tout d'abord les messages-clés à retenir de la synthèse des connaissances. Elle contient un résumé synthèse et des fiches résumant les éléments principaux des documents inclus dans la synthèse de connaissances. Enfin, les actions qui sont rapportées par les participants aux café-rencontres et aux entrevues individuelles mais qui ne sont pas décrites par des documents sont énumérées. La boîte à outils est destinée aux communautés et organismes des premiers peuples ou œuvrant auprès des premiers peuples. Ce document est également disponible en anglais et en version audio.

Messages-clés

1. Pour contribuer au mieux-être des personnes et des communautés, la participation sociale des aînés des premiers peuples ainsi que leur apport aux solidarités intergénérationnelles se manifestent dans les domaines de la vie sociale, communautaire et civique, par l'engagement dans des emplois ou du bénévolat ainsi que par la réalisation d'activités traditionnelles via leurs relations et interactions. Leur implication dans les écoles et des comités, leur participation en tant que conférenciers, cinéastes et écrivains ainsi que la transmission des savoirs et savoir-faire d'activités relatives à la pêche, à la chasse, à l'artisanat, à la danse et à l'utilisation de plantes médicinales en sont des exemples.
2. La contribution des aînés assure la transmission des savoirs traditionnels et influence les différentes dimensions du mieux-être (p. ex., physique, émotionnel, social, culturel, occupationnel, spirituel, mental).
 - a) Sur le **plan individuel**, les aînés des premiers peuples soutiennent le développement d'attitudes positives (p. ex., autonomisation, confiance et estime de soi, résilience, fierté, conscience collective, croissance personnelle, optimisme, force spirituelle) chez des membres de leur communauté.
 - b) Sur le **plan collectif**, ils contribuent au mieux-être des communautés par la création de matériel pédagogique, la transmission des valeurs et savoirs traditionnels (livres, chansons, DVD...), l'enseignement des langues des premiers peuples et le développement des services, systèmes et politiques.
 - c) Plus spécifiquement, les aînés contribuent à la défense des droits et aux revendications territoriales.
 - d) En ce qui concerne l'**éducation**, ils sont des modèles et participent dans les programmes formels.
 - e) En **santé**, les aînés contribuent principalement à des activités de prévention des maladies, de promotion de la santé, à l'inclusion d'approches de médecine traditionnelle aux soins de santé et services sociaux et à l'acceptabilité des soins et services offerts par le système public.
 - f) L'implication des aînés dans les interventions favorise la **sécurité culturelle** des personnes des premiers peuples et la compétence culturelle des intervenants allochtones.
 - g) Les enjeux de **communication intergénérationnelle** et transculturelle doivent faire l'objet d'une attention spéciale pour optimiser la participation sociale et les solidarités intergénérationnelles.
3. La recherche future doit évaluer, avec des outils de mesure développés avec les premiers peuples, les effets de la contribution des aînés des premiers peuples au mieux-être des personnes et des communautés.
 - a) Puisque la plupart des études réalisées à ce jour ont utilisé un dispositif transversal, les recherches visant à suivre l'évolution des actions réalisées devraient privilégier un **dispositif longitudinal**.
 - b) L'utilisation de **devis mixtes** permettrait à la fois d'évaluer les effets (volet quantitatif) d'approches favorisant la participation sociale des aînés des premiers peuples et leur apport aux solidarités intergénérationnelles en vue du mieux-être, et d'en comprendre les processus (volet qualitatif).

- c) En concordance avec les principes éthiques de la recherche auprès des premiers peuples, le développement de la **recherche partenariale** permettrait également de valoriser leurs savoirs, leur créativité et leurs forces. Puisque ces partenariats cibleraient les enjeux prioritaires et incluraient des interventions culturellement appropriées en visant les variables significatives, elles apporteraient des retombées concrètes pour les premiers peuples qui ont participé à plusieurs recherches sans avoir l'opportunité de bénéficier directement de leurs résultats. En effet, certains aspects de la contribution des aînés (p. ex., leur contribution au développement d'attitudes positives et aux services, systèmes et politiques) ne ressortent que dans la littérature grise et n'ont pas fait l'objet d'écrits scientifiques.
 - d) La **langue et l'identité** devraient toujours être considérées dans les recherches et les interventions visant le mieux-être sous toutes ses dimensions, tant physiques qu'émotionnelles, sociales ou matérielles.
4. Des **approches holistiques** misant sur la contribution des aînés des premiers peuples permettraient de développer le mieux-être des personnes et des communautés. Celles-ci présenteraient de meilleurs résultats que les interventions spécifiques.

Résumé synthèse du rapport

Les services publics actuels montrent des effets limités dans leur réponse aux besoins et aux enjeux liés au mieux-être des communautés des premiers peuples. Afin d'utiliser des approches holistiques misant sur les forces des individus et des communautés, l'implication des aînés des premiers peuples peut contribuer à répondre à ces besoins, à surmonter les enjeux vécus et à développer le mieux-être. L'objectif de cette synthèse des connaissances vise à mieux comprendre les caractéristiques de la participation sociale des aînés des premiers peuples et des solidarités intergénérationnelles ainsi que leurs influences sur les différentes dimensions du mieux-être des personnes et des communautés.

Un comité consultatif composé d'utilisateurs de connaissances a été impliqué tout au long de la recherche. En plus de la recherche dans les bases de données, 17 entrevues individuelles avec des aînés des premiers peuples et six café-rencontres ont été réalisés dans des communautés de huit nations (Abénaquis, Anishnabek, Atikamekw, Huronne-Wendat, Innue, Mohawk, Inuite, Crie) notamment pour l'identification de documents.

Pour la recherche d'écrits scientifiques, quatorze banques de données en ont été utilisées à partir de 58 mots-clés. Deux étudiantes de recherche supervisées par la chercheuse principale ont vérifié l'admissibilité de chacun des documents. Sur les 143 documents rencontrant les critères d'inclusion, 73 proviennent des écrits scientifiques. La plupart des articles scientifiques recensés ont utilisé une méthodologie qualitative (n=60). Six revues systématiques ou recensions d'écrits ont été incluses. Parmi les autres écrits scientifiques, à l'exception d'un article ayant utilisé un devis pré-expérimental pour évaluer l'efficacité d'une intervention, tous avaient utilisé un devis transversal. Les documents de la littérature grise sont des rapports gouvernementaux ou d'organismes ainsi que des livres, des courts métrages, des entrevues audios et des jeux vidéos produits par des communautés, peuples ou des organismes des premiers peuples ou œuvrant avec

les premiers peuples. Une grille d'analyse bâtie à partir de la Classification internationale du fonctionnement, de l'incapacité et du handicap de l'Organisation mondiale de la santé a été développée pour codifier les documents. Enfin, plusieurs stratégies de mobilisation des connaissances rejoignant les différents profils d'utilisateurs sont utilisées (p. ex., articles scientifiques et non scientifiques, présentations dans des colloques et congrès ainsi que dans des activités auprès d'un public non scientifique, boîte à outils).

Bien que la contribution des aînés au mieux-être des communautés varie selon la nation, le contexte et la communauté elle-même, cette synthèse des connaissances montre que dans l'ensemble, la participation sociale des aînés des premiers peuples ainsi que les solidarités intergénérationnelles se réalisent dans les domaines de la vie sociale, communautaire et civique, par l'implication dans des emplois ou du bénévolat ainsi que par la réalisation d'activités traditionnelles. La **contribution** des aînés des premiers peuples se manifeste à travers leurs relations et interactions par différentes formes de communication. En effet, les aînés contribuent au mieux-être individuel et collectif entre autres par leur participation en tant que conférenciers et écrivains, par leur implication dans les écoles et des comités ainsi que par la transmission des savoirs et savoir-faire traditionnels (p. ex., pêche, chasse, artisanat, danse, utilisation de plantes médicinales). Ils contribuent à la transmission des connaissances et des valeurs traditionnelles entre autres le respect, par des enregistrements vidéos, la sensibilisation dans les milieux de travail et les écoles avec les allochtones, des témoignages ainsi que la transmission de contes et légendes. Enfin, ils organisent et participent aux cérémonies, aux journées culturelles. Les aînés des premiers peuples contribuent sur le plan familial et participent aux instances locales, régionales, provinciales et nationales.

Les principaux **bénéfices** de la contribution des aînés des premiers peuples concernent le maintien des relations interpersonnelles, familiales et conjugales, le soutien formel et informel ainsi que la santé physique et mentale des individus. Plus spécifiquement, les bénéfices répertoriés concernent la cohésion sociale, la réciprocité, le fait de bénéficier de conseils ainsi que la promotion de la santé et la prévention des maladies dans les communautés des premiers peuples. Les aînés des premiers peuples contribuent à influencer le développement de la résilience, des forces, de l'autonomie et de la persévérance, ainsi qu'à l'enseignement de la langue, des valeurs, des règles de vie et de savoir-faire traditionnels. Enfin, la participation sociale des aînés des premiers peuples contribue au développement de produits notamment didactiques (p. ex., DVD d'artisanat) et culturels (p. ex., courts métrages) ainsi qu'aux services, aux systèmes et aux politiques (p. ex., revendication territoriales et défense des droits, création d'un réseau télévisé).

Certaines contributions des aînés ressortent davantage dans la **littérature grise** que dans les écrits scientifiques, alors que d'autres n'apparaissent que dans la littérature grise. Par exemple, en santé

et services sociaux, la co-animation de thérapies et la contribution des aînés aux suivi de grossesses et aux accouchements ainsi qu'à la prévention des abus sexuels ne ressortent que dans la littérature grise. Sur les plans juridique et politique, leur contribution au développement des programmes de réinsertion en emploi pour les prisonniers, à des associations de défense des droits ainsi que leur apport en tant qu'expert pour les ministères ou lors de crises sont d'autres exemples uniquement mentionnés dans la littérature grise. Leur contribution à l'approche philosophique des programmes d'enseignement ne ressort pas non plus dans les écrits scientifiques. Sur les plans environnemental et communautaire, leur implication dans des instances visant la délimitation des aires protégées et l'aménagement des espaces ruraux, le développement de politiques de sécurité sociale et de protection civile ainsi que la sensibilisation du public aux réalités des premiers peuples ne ressortent que dans la littérature grise. Enfin, certains bénéfices que la contribution des aînés des premiers peuples entraîne sur le plan des attitudes et des comportements (gestion de la colère, conscience collective, patience, dignité, capacités d'adaptation) sont uniquement documentés dans la littérature grise.

Bien que plusieurs documents aient été inclus dans cette synthèse des connaissances, peu d'écrits scientifiques ont utilisé des dispositifs permettant de démontrer l'effet de la contribution des aînés des premiers peuples au mieux-être des personnes et des communautés. De plus, plusieurs variables significatives pour les premiers peuples notamment relatives au développement d'attitudes positives pour le mieux-être n'ont pas été incluses dans ces recherches. Ainsi, les organismes prestataires de services, les décideurs et les chercheurs devraient établir des partenariats avec les communautés pour évaluer des contributions des aînés des premiers peuples qui n'apparaissent que dans la littérature grise sans avoir été évaluées en recherche. Puis que plusieurs éléments relatifs au mieux-être issus de la littérature grise ne sont pas pris en compte dans les écrits scientifiques, des opportunités accrues en recherche partenariale devraient mesurer les variables les plus significatives pour les premiers peuples en regard des différentes composantes du mieux-être. Puisque les premiers peuples accordent autant d'importance aux processus qu'aux résultats, les recherches futures devraient utiliser davantage des devis mixtes permettant non seulement d'évaluer les effets de la contribution des aînés (volet quantitatif), mais également d'en comprendre les processus (volet qualitatif). De plus, comme la langue et l'identité sont des déterminants du mieux-être, ces deux aspects devraient toujours être considérés dans les recherches et dans les actions concrètes. Par ailleurs, afin de bien comprendre l'évolution du mieux-être en fonction de la contribution des aînés des premiers peuples, les opportunités de recherche doivent privilégier des devis longitudinaux. Ainsi, des approches partenariales avec les premiers peuples soutiendraient leurs

savoirs, leur créativité et leurs forces et leur apporteraient des retombées concrètes, puisqu'ils ont souvent participé à des recherches, sans avoir l'opportunité d'en bénéficier directement.

Afin de miser sur le partage de pratiques exemplaires reconnues et valorisées par les premiers peuples, les instances œuvrant auprès d'eux devraient davantage se concerter. Conséquemment, dans le développement, l'implantation et la prestation de soins, de services et d'interventions, les organisations des secteurs publics et communautaires devraient inclure des aînés ou représentants des premiers peuples. Les services pourraient être développés dans une approche holistique du mieux-être en misant sur le développement des forces plutôt que de cibler des enjeux en ne tenant pas compte du contexte ainsi que des déterminants du mieux-être. Ainsi, les aînés et représentants des premiers peuples pourraient être impliqués dans la formation du personnel gestionnaire ou intervenant auprès des individus et des groupes afin d'assurer une offre de services favorisant une approche qui soit sensible aux réalités culturelles et la sécurisation culturelle des populations des premiers peuples. De plus, afin d'assurer la continuité dans la transmission des savoirs, des valeurs, de la langue ainsi que de l'identité collective, les personnes aînées des premiers peuples pourraient collaborer avec les enfants, adolescents et adultes. Pour ce faire, les enjeux de communication intergénérationnelle et transculturelle prennent une importance particulière. Enfin, il s'avère essentiel d'assurer la pérennité d'actions ayant montré des effets positifs au plan du mieux-être et qui actuellement, faute de ressources financières, ne sont pas poursuivies.

Fiches résumées

Nation	32 communautés, de 10 nations au Canada. 26 communautés de 10 nations dans le reste du monde.
Pays	Canada et à travers le monde
Contexte	Des studios cinématographiques ambulants dotés d'équipements à la fine pointe de la technologie « roulent vers » les communautés des Premières Nations.
Participation des aînés	Les aînés participent à la narration de récits de vie, de transmissions de connaissances traditionnelles et à la démonstration de savoirs faire lors de courts métrages conçus par des jeunes. Les 51 courts métrages répertoriés qui concernent la contribution des aînés illustrent la transmission : <ul style="list-style-type: none"> • des connaissances sur le territoire • des connaissances sur les herbes médicinales • des modes de vie ancestraux • de la culture • de la langue • du savoir-faire artisanal • des solidarités intergénérationnelles par des grands-parents qui élèvent leurs petits-enfants

	Certains courts métrages présentent aussi des aînés qui donnent leur opinion sur un enjeu actuel vécu par leur communauté
Bénéfices pour les personnes ou la communauté	Les communautés d'où sont issues les jeunes qui conçoivent les courts métrages ainsi que les premiers peuples de façon plus large expriment: <ul style="list-style-type: none"> • ressentir de la fierté • retrouver une connexion à la terre • entrer dans un processus de guérison • gagner de l'énergie • éprouver une libération • développer une passion • retrouver de l'Espoir • développer une motivation pour une saine alimentation • renforcer les relations intergénérationnelles • Favoriser la préservation de la nature
Référence	Wapikoni Mobile http://www.wapikoni.ca/

Nation	Innu
Pays	Canada
Contexte	Livret produit par l'Institut Tshakapesh pour promouvoir les activités de sensibilisation des allochtones à la culture des premiers peuples
Participation des aînés	Les aînés font partie de l'équipe qui organise différentes activités de sensibilisation à la culture pour les enfants, adolescents et adultes des premiers peuples ainsi que les allochtones: <ul style="list-style-type: none"> • Construction d'un Shaputuan • Présentation de kiosques (ex. mets traditionnels)
Bénéfices pour les personnes ou la communauté	Développent une fierté en regard de la culture innue. Sensibilisation des jeunes allochtones qui côtoient les jeunes des premiers peuples dans les écoles
Référence	Nametau Innu (2010). <i>Sous le shaputuan</i> . Récupéré le [le 12 août 2017] de http://www.nametauinnu.ca/fr/culture/ouverture/detail/57

Communauté	Micmacs
Pays	Canada
Contexte	Guide réalisé par des aînés des premiers peuples destiné aux enseignants pour la préservation de la langue
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Les aînés agissent en tant que facilitateurs dans les communautés pour l'enseignement de la langue par les parents aux enfants. • Les aînés recommandent des stratégies de promotion de la langue: <ul style="list-style-type: none"> ○ actions politiques pour promouvoir la langue localement ○ levées de fonds ○ représentations "lobbying" ○ rédaction de lettres à des instances décisionnelles
Bénéfices pour les personnes ou la communauté	Non mentionnés
Référence	The voice of the land is in our language (1996). <i>Ojibwe Cultural Foundation</i> . Anishnabemba. Ontario bilingual bicultural conference.

Nation	Inuit
Pays	Canada
Contexte	Non mentionné
Participation des aînés	Les aînés sont engagés à titre d'Experts par le Ministère de l'éducation afin de contribuer à la restructuration du système scolaire inuit en définissant l'approche philosophique et s'assurant des moyens de transmission de la culture, des croyances et des valeurs
Bénéfices pour les personnes ou la communauté	Non mentionnés
Référence	McGregor, C. <i>Aînés et programmes scolaires</i> . Récupéré le [le 12 août 2017] de http://autochtones.cmec.ca/documents/NU-EldersandCurriculum.fr.pdf

Nation	Huronne-Wendat
Pays	Canada
Contexte	Visite de prisonniers des premiers peuples dans des prisons par des aînés des premiers peuples
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Sept aînés visitent et enseignent aux détenus l'honnêteté, l'humilité et le partage dans 12 prisons québécoises, 80 aînés le font dans l'ensemble du Canada. • Installation de maisons longues et de tipis dans certains pénitenciers
Bénéfices pour les personnes ou la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Paix intérieure, tolérance et patience • Participation de détenus allochtones intéressés à ces rencontres
Référence	Gagné, H. (2006). <i>Un tipi au pénitencier</i> . TVA Nouvelles. Récupéré le [le 12 août 2017] de http://www.tvanouvelles.ca/2006/12/11/un-tipi-au-penitencier

Nation	Plusieurs
Pays	Canada
Contexte	Kumik - Conseil des aînés
Participation des aînés	<p>Les aînés qui forment le Conseil peuvent provenir de partout en Amérique du Nord. Ils sont choisis en fonction de leur expérience de médiateur, de leurs connaissances spirituelles et traditionnelles, ainsi que de leur aptitude à transmettre ces connaissances.</p> <p>Les aînés</p> <ul style="list-style-type: none"> • donnent des conseils et du soutien psychologique et spirituel adapté à leur culture aux employés des premiers peuples qui sont directement touchés par des problèmes et des crises attribuables aux différences culturelles; • transmettent leurs connaissances en matière de concepts et de croyances traditionnels, de spiritualité, de cérémonies et d'autres façons de faire; • animent des cérémonies spirituelles traditionnelles, selon les besoins;

	<ul style="list-style-type: none"> • donnent des conseils sur la manière dont ces aspects des cultures traditionnelles peuvent être conciliés avec les exigences des lieux de travail modernes; • servent de source d'information fiable sur le patrimoine des premiers peuples; • racontent oralement l'histoire des premiers peuples et animent des discussions sur les méthodes traditionnelles de conservation des archives orales; • donnent aux employés et cadres de tous les niveaux du Ministère l'occasion d'approfondir leurs connaissances et de se sensibiliser au contexte et au rôle historiques des premiers peuples du Canada, ainsi qu'à leur situation et à leurs aspirations contemporaines.
<p>Bénéfices pour les personnes ou la communauté</p>	<p>La participation au Kumik :</p> <ul style="list-style-type: none"> • constitue une excellente occasion d'acquérir une meilleure compréhension de la culture des premiers peuples, de la philosophie et des façons de faire des Premières Nations d'un bout à l'autre du Canada; • permet d'instaurer un climat plus positif et facilite la compréhension et la coopération en milieu de travail parmi les employés des premiers peuples et tous les autres employés du Ministère; • facilite la présentation d'un service de qualité égale aux personnes des premiers peuples; • donne à tous les employés du Ministère l'occasion de discuter avec un aîné, en tête à tête, de toute question relative au milieu de travail ou à leur situation personnelle, dans un cadre propre aux Affaires autochtones et du Nord Canada. <p>Les participants peuvent :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aborder sans détour les problèmes de survie dans un milieu en constante évolution et les difficultés de dégager des consensus; • accroître leur efficacité au chapitre des relations interpersonnelles et inter culturelles; • faire l'expérience de nombreux aspects et problèmes des communications inter culturelles; • analyser les concepts communs dans d'autres cultures et les comparer à leurs conceptions personnelles; • devenir sensible à la communication non verbale et non écrite et prendre conscience de leur incidence sur les communications interpersonnelles; • comprendre qu'une culture est un mode de vie et un ensemble de solutions élaborées par un peuple pour assurer sa survie et son épanouissement dans un environnement donné • comprendre comment les valeurs et perceptions personnelles et de groupe sont influencées par l'interaction entre divers groupes et cultures et comprendre que les différences d'attitude, de valeurs et de perceptions peuvent constituer un moyen efficace de communication entre les groupes, les cultures et les personnes; • profiter d'une expérience paisible.

Référence	Conseil des sages autochtones. Affaires autochtones et du Nord du Canada : <i>Kumik-Conseil des aînés</i> . Récupéré le [le 12 août 2017] de https://www.aadnc-aandc.gc.ca/fra/1100100013748/1100100013749
-----------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Nation	Plusieurs
Pays	Canada
Contexte	<p>Le Service correctionnel du Canada s'est engagé à fournir des programmes et des activités qui répondent aux besoins spirituels des populations des premiers peuples au sein des établissements conformément à la Directive du commissaire (DC) 702. En vertu de la loi, Service correctionnel du Canada doit fournir aux délinquants des premiers peuples l'occasion de parfaire leur compréhension de leur spiritualité des premiers peuples, y compris en organisant diverses cérémonies, tout en respectant les croyances et les systèmes de valeur des autres délinquants.</p> <p>Le Service correctionnel Canada est tenu de fournir les services d'aînés aux établissements fédéraux de la région du Québec. Le terme « aîné » désigne toute personne reconnue par une communauté des premiers peuples comme ayant une connaissance et une compréhension de la culture traditionnelle de cette collectivité, y compris les manifestations concrètes de la culture et des traditions spirituelles et sociales de gens.</p>
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> Les aînés fournissent en groupe ou individuellement des conseils, des enseignements et des services cérémoniels aux prisonniers, ils participent aux réunions de gestion de cas ainsi qu'aux réunions régionales et nationales
Bénéfices pour les personnes ou la communauté	Non mentionné
Référence	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada. <i>Services des aînés</i>

Nation	Atikamekw
Pays	Canada
Contexte	L'expédition Moteskano, qui en est à sa cinquième édition, signifie « les sentiers d'hiver » en atikamekw. Randonnée à raquettes de 7 jours à travers le territoire en groupe. Parcours de 20-30 km par jour. Soutenu par le centre de santé. Coût de 300\$ /participant
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> Un aîné a proposé le projet
Bénéfices pour les personnes ou la communauté	<ul style="list-style-type: none"> Les participants travaillent à quatre niveaux : mental, spirituel, émotionnel et physique.
Référence	Buckell-Robertson, C. (2017). <i>Des Autochtones sur les traces de leurs ancêtres</i> . Radio-Canada. Récupéré le [le 12 août 2017] de http://ici.radio-

	canada.ca/nouvelle/1013959/autochtones-amerindiens-traces-ancestres-randonnee-raquette
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Nation	Crie du Québec
Pays	Canada
Contexte	La Semaine Culturelle des Rites de Passage est organisée par le centre Culture et Héritage Chisasibi ainsi que de nombreux volontaires.
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Les aînés transmettent leurs connaissances aux jeunes
Bénéfices pour les personnes ou la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Découvrent la culture crie et certaines traditions comme la médecine, les rites de passages pour les jeunes garçons et filles, les cérémonies et la cuisine traditionnelle, entre autres.
Référence	Wapachee, C. (2017). <i>Elders pass on Cree culture at Rites of Passage week in Chisasibi</i> . CBCnews. Récupéré le [le 12 août 2017] de http://www.cbc.ca/news/canada/north/chisasibi-james-bay-cree-rites-of-passage-week-1.4040456

Nation	Crie du Québec
Country	Canada
Context	Enseignement par un aîné
Elders' participation	<ul style="list-style-type: none"> • Discuter des impacts des changements climatiques sur la faune et la flore.
Benefits for the community	<ul style="list-style-type: none"> • C'est au moyen de l'enseignement que les communautés/les jeunes/etc peuvent être nourri par les traditions et peuvent maintenir leur contact avec leur terre.
Reference	Wapachee, C. (2017). <i>Elders pass on Cree culture at Rites of Passage week in Chisasibi</i> . CBCnews. Récupéré le [le 12 août 2017] de http://www.cbc.ca/news/canada/north/chisasibi-james-bay-cree-rites-of-passage-week-1.4040456

Nation	Huronne-Wendat
Pays	Canada
Contexte	Réalisation dans la communauté d'un jardin communautaire Ehta' de Wendat. Vingtaine de lots à coûts modiques. Lot réservé aux élèves de l'école primaire et petits du CPE
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • L'administration du jardin est effectuée par un comité d'aînés bénévoles. • Une soirée de récolte est organisée à la fin de la saison. • Les surplus sont remis à des organismes de charité
Bénéfices pour les personnes ou la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Établissement d'un lieu intergénérationnel. • Initiation aux bienfaits de l'alimentation saine
Référence	CDFM Wendake (2015). <i>Jardin communautaire Ehta' de Wendat</i> . Récupéré le [le 12 août 2017] de http://www.cdfmwendake.com/evenements-et-activites-communautaires

Nation	Inuit
Pays	Canada
Contexte	DVD Les aînés du Nunavut
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Les grand-parents transmettent leur savoir. • Les aînés participent à la transmission de la langue.
Bénéfices pour les personnes ou la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Aide à la promotion de valeurs comme la justice, le respect, et les dangers de la facilité comparativement aux efforts mis pour obtenir ce que l'on désire • Développe des habiletés de la vie de tous les jours • Transmet l'importance d'adopter une attitude de paix, de plénitude, de compassion, de sagesse, de liberté, et de connexion à la terre • Transmission des savoirs d'une génération à l'autre
Référence	Inuit communications systems Limited (2005). Les aînés du Nunavut

Nation	Inuit
Pays	Canada.
Contexte	Littérature grise. Mettre en valeur/décrire/expliciter l'Inunnguiniq.
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Grands-parents ont rôle important dans l'éducation inuite traditionnelle. • Les aînés insistent sur le besoin urgent de raviver la sagesse pour prendre soin des enfants (<i>Inunnguiniq</i>). La documentation afférente est en cours de production et les aînés font connaître leurs actions par des programmes de radio territoriaux et lors de débats communautaires.
Bénéfices pour la communauté	<p>Selon les aînés, le fait de raviver l'<i>inunnguiniq</i> permettrait de réduire la gravité des nombreux problèmes sociaux qui se posent à eux à l'heure actuelle et d'améliorer la vie en enrichissant les pratiques d'éducation des enfants. Pour eux, cette amélioration doit prendre la forme du retour aux valeurs culturelles et aux croyances qui ont nourri les Inuits dans tous les domaines. À leur avis, cela pourrait déclencher un mouvement qui entraînera ultérieurement les changements nécessaires pour rétablir les pratiques culturelles inuites dans leur nation.</p>
Référence	Centre de collaboration nationale de la santé autochtone (CCNSA). <i>L'art inuit d'élever des enfants</i> .

Nation	Communauté de Baker Lake au Nunavut.
Pays	Canada.
Contexte	Projet communautaire qui visait à créer l'ouvrage <i>The Sound of Songs: Stories by Baker Lake Writers</i> , une anthologie de chansons connues des aînés de la communauté.
Participation des aînés	Après avoir donné un atelier d'enseignement d'écriture créative au Nunavut Arctic College à des apprenants inuit adultes, un projet est né de publier, de pair avec les aînés locaux, l'ouvrage intitulé <i>The Sound of Songs: Stories by Baker Lake Writers</i> , qui fut lancé au Centre communautaire de Baker Lake. La chercheuse ayant donné l'atelier d'écriture créative.
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • La majorité des participants au projet ont mentionné un certain degré d'autonomisation sur le plan de la confiance en soi au sujet de leur propre écriture, sur le fait d'avoir gagné le respect des membres de la communauté, en particulier des aînés, ainsi qu'en apprenant à être un

	<p>«véritable Inuit» auprès des aînés qui enseignaient les chansons de la région de Baker Lake.</p> <ul style="list-style-type: none"> • C'était une opportunité pour les aînés et les jeunes de mieux se comprendre les uns les autres en transmettant les chansons que la plupart des jeunes n'avaient jamais entendu auparavant.
Référence	Driedger, D. (2011). Writing and publishing as empowerment in Baker Lake, Nunavut. <i>Études/Inuit/Studies</i> , 35(1-2), 275-286.

Nation	Six villages situés dans des réserves rurales des Premières nations sur le territoire gitksan (Nord-Ouest de la Colombie-Britannique).
Pays	Canada
Contexte	Projet communautaire portant sur possibilités d'implication de personnes âgées (aînés et grands-parents) visant à la réduction de l'exposition au tabagisme et à la fumée de cigarette. Milieu rural.
Participation des aînés	Idées de chercheurs se basant sur la richesse des aînés: <ul style="list-style-type: none"> • Montrer l'exemple de ne pas fumer • Expliquer/enseigner le respect du traditional smoking • Règlement "sans fumée" à des événements collectifs importants (ex. bingo) • Aînés impliqués à l'école pour expliquer effets néfastes du tabagisme
Bénéfices pour la communauté	Prévention/Promotion de la santé. Profiter de la sagesse des aînés (ressource de santé culturellement significative) afin de réduire problématique du tabagisme et fumée secondaire (considérés comme étant néfastes surtout pour enfants et femmes enceintes).
Référence	Varcoe, C., Bottorff, J. L., Carey, J., Sullivan, D., & Williams, W. (2010). Wisdom and influence of elders: possibilities for health promotion and decreasing tobacco exposure in First Nations communities. <i>Canadian Journal of Public Health/Revue Canadienne de Santé Publique</i> , 154-158.

Nation	Inuit
Pays	Canada
Contexte	La famille à cœur, le quatrième et dernier rassemblement national de cette série, qui a eu lieu sur les territoires traditionnels des peuples TsleilWaututh, Squamish et Musqueam à Vancouver, en Colombie-Britannique, du 18 au 20 février 2014.
Participation des aînés	<p><u>Témoignages de participants:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Les aînés de l'entourage peuvent apprendre aux familles comment se rétablir de blessures morales grâce à des histoires et à des activités traditionnelles, et ainsi réaffirmer son identité. • Une participante partage des conseils donnés par les grands-mères aux jeunes filles de son âge, les encourageant à mettre leurs plus beaux habits pour se sentir bien et belles. Cela fait référence à la fierté, très importante pour le chemin de la guérison. • "Mes grands-parents ne nous disaient jamais 'Ce n'est pas comme ça qu'on fait'. Au contraire, ils nous montraient comment bien faire. Il est important de manger ensemble, de s'asseoir ensemble, de s'aimer les uns les autres et de s'entraider." • Les grands-parents sont des modèles sur « la façon d'avancer dans le droit chemin ». Les grands-parents inculquent de précieuses leçons aux enfants au sujet de leur histoire, de leur langue et de leur culture,

	<p>et, surtout, ils leur apprennent que la vie est un cycle qui englobe la jeunesse, la maturité, la vieillesse et la mort.</p> <p><u>Collaboration citoyenne/conseillers/experts... de participants:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Une participante s'est intégrée à une communauté du Nunavut où elle a travaillé avec les aînés afin de repenser le système éducatif sur la base des conceptions que les Inuits ont de la réalité. Un programme de parentalité constitué de plusieurs modules a été élaboré sur les conseils des aînés et il a déjà été donné six fois au sein de la communauté d'Arviat, ainsi que dans dix autres communautés du Nunavut.
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • La culture est un bon remède, c'est une bonne voie pour la guérison dans les familles des premiers peuples. <p><u>Programmes:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Un certain nombre de programmes ont été passés en revue au Canada. Ils mettent l'accent sur la force et sur le leadership. Ces programmes considèrent les parents comme les « agents du changement ». Les organismes comptent sur l'engagement des familles et des communautés, sur leur autonomisation et sur leur appropriation de ces programmes. <p>Favoriser le retour des traditions à la maison</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. La première intervenante, Karen Isaac, est directrice générale de l'Aboriginal Child Care Society de la Colombie-Britannique. Sa présentation a souligné une ressource pédagogique culturellement pertinente élaborée en 2010 par son organisme, grâce à un financement de l'Agence de santé publique du Canada. Cette ressource s'intitule <i>Bringing Traditions Home: Aboriginal Parenting in Today's World</i> (Pour un retour des traditions à la maison : La parentalité autochtone dans le monde d'aujourd'hui). Cette ressource est fondée sur des valeurs et des pratiques traditionnelles d'éducation des enfants, y compris le respect, le sentiment d'appartenance, l'amour, l'honneur, l'humilité, le courage, la sagesse, la générosité et la célébration. L'une de ses qualités est la façon dont les activités peuvent être adaptées pour inclure les enseignements traditionnels de toute communauté. Sa force réside dans l'inclusion des gardiens du savoir qui possèdent des compétences et des connaissances culturelles spécifiques. Proposé à travers le Canada, le programme est flexible et il se présente sous la forme de rencontres de trois heures qui font participer les aînés en tant que gardiens du savoir, les encourageant à partager leur langue, leurs pratiques parentales traditionnelles, leurs histoires et leurs forces. Le but du projet est de permettre aux parents de partager et de mettre en pratique des enseignements avec leurs enfants (pour favoriser le retour des traditions à la maison). Plus les connaissances sont partagées avec les parents, plus le programme est bénéfique au bien-être familial. Plus de 250 animateurs ont été formés en Colombie-Britannique et dans d'autres provinces. <p>Programme axé sur la santé mentale des enfants:</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Monsieur D'Hondt est le directeur des Native Child and Family Services of Toronto. Le programme des Native Child and Family Services of Toronto est axé sur la santé mentale; l'organisme y a intégré des thérapie par le jeu, des événements culturels, des événements familiaux et des cérémonies, autant d'éléments essentiels qui permettent aux enfants de vivre une vie d'enfant normalisante.

	<p>Selon un délégué de la jeunesse invité de la National Inuit Community Society, les jeunes Inuits sont en train de renouer avec leur culture grâce à:</p> <ul style="list-style-type: none"> • l'immersion linguistique • des camps culturels.
Recommandations	<p>Les membres de l'auditoire ont souligné l'importance de programmes comme ceux</p> <ul style="list-style-type: none"> • pour les sages-femmes des premiers peuples; • les programmes d'arts du spectacle; • les camps culturels; • les programmes d'éducation parentale; • Et ceux d'apprentissage de la langue. <p>Les familles doivent:</p> <ul style="list-style-type: none"> • écouter; rire; faire davantage preuve d'amour; encourager et se sentir en sécurité et protégés, en tant que famille et au sein de leur communauté; • Avoir une stabilité (clé de la bonne santé des enfants et des jeunes); • Le bien-être des enfants et de la famille est la responsabilité que des parents, mais également de la famille élargie, des membres de la communauté et de ses dirigeants. Il faut qu'ils puissent grandir sans violence ni négligence.
Référence	Centre de collaboration nationale de la santé autochtone (CCNSA). La famille à cœur

Nation	Mashteuiash, Mongan, Obedjiwan et Timiskaming
Pays	Canada.
Contexte	Étude de la vie associative des personnes âgées dans quatre communautés amérindiennes du Québec
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Transmettre le savoir-faire pratique, les valeurs essentielles de la tradition et le savoir nécessaire à la survie à la génération suivante; • Il existe dans chaque communauté un comité des aînés, mis sur pied pour aider et conseiller le conseil de bande. Le conseil des négociations du territoire regroupe un nombre restreint d'aînés et de conseillers des trois communautés atikamekw et se préoccupe principalement des questions territoriales.
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Les aînés faisant partie du conseil des négociations du territoire n'ont pas d'influence directe sur la vie quotidienne des communautés, mais exercent un rôle important à long terme pour l'ensemble des droits territoriaux de la nation atikamekw.
Référence	St-Onge, J. (1990). <i>Personnes âgées amérindiennes et modernisation : étude de la vie associative des personnes âgées dans quatre communautés du Québec</i> . Notes de recherche II. Groupe de recherche et d'interventions régionales, Université du Québec à Chicoutimi, Chicoutimi.

Nation	Plusieurs communautés: La Tuque, Val d'Or, Senneterre, Montréal (milieu urbain)
Pays	Canada.
Contexte	Ce document regroupe les activités de littérature dans les communautés des premiers peuples rapportées selon les différents Centre d'amitié autochtones du Québec.

<p>Participation des aînés</p>	<ul style="list-style-type: none"> • En 2009, le Centre indien cri de Chibougamau souhaitait mettre sur pied une école familiale du samedi qui aurait pour objectif d'assurer la transmission des savoirs et de la culture crie aux jeunes qui habitent la ville de Chibougamau. Le langage et l'écriture crie y seraient enseignés, les aînés auraient une place centrale dans le processus, des activités en territoire seraient réalisées, etc. Néanmoins, à ce moment, les occasions de financement étaient limitées et plusieurs partenariats sont à développer pour atteindre cet objectif. • Plusieurs utilisateurs du Centre d'amitié autochtone de Val d'Or se regroupent pour collaborer à des cuisines collectives. <ul style="list-style-type: none"> ◦ La cuisine collective <i>Activité Soupe à Kokom</i> réunit les jeunes et les aînés. Ces derniers servent de la soupe et du pain traditionnel aux adolescents des premiers peuples, tout en échangeant avec eux. Les liens ainsi créés favorisent l'approche collective de mentorat et l'apprentissage familial. De plus, dans ces activités de cuisine, certains termes sont enseignés en langue Cri, Atikamekw ou Anishnabee et les repas cuisinés comprennent souvent des mets traditionnels. • Parmi la gamme d'activités culturelles offertes au Centre d'amitié autochtone de La Tuque, il y a des cours d'artisanat offerts sur une période hebdomadaire de 3 heures où jeunes et aînés apprennent différentes techniques traditionnelles (réalisation de capteur de rêves, courtepointe, confection de bijoux, sacs, etc.). D'ailleurs, aînés et jeunes ont réalisés une courtepointe à l'effigie du Centre Nikwemes ce qui a permis le renforcement des liens intergénérationnels et le partage de connaissances traditionnelles. • Au Centre d'amitié autochtone de La Tuque, le Cercle des sages vise à assurer le développement actif des aînés tout en favorisant l'épanouissement des personnes et les liens intergénérationnels. La création de courtepointe, le travail du bois, figurent parmi les activités intergénérationnelles réalisées en lien avec le Cercle des sages. Celui-ci rejoint plus d'une dizaine d'aînés et transmet d'innombrables connaissances entre les jeunes et les moins jeunes pour 5 à 7 heures par semaine. • Parmi les initiatives du Urban Multi-purpose Aboriginal Youth Centre (UMAYC) du Centre d'amitié autochtone de Montréal, il y a, chaque année, un groupe d'une dizaine de jeunes du Centre Inter-bandes des Jeunes de Montréal qui se rendent au Centre d'amitié autochtone de Senneterre afin d'y séjourner quelques jours en forêt. À chaque été, les jeunes peuvent y pratiquer et apprendre différentes activités traditionnelles telles que la récolte de matériaux en forêt, la pêche, le canot. Cette activité leur permet de s'ouvrir sur le milieu et d'échanger avec des aînés sur la culture et les traditions. • Activités du site culturel Shabogamak: un site idéal afin de favoriser la transmission de la culture et des coutumes des premiers peuples dans un environnement forestier et où jeunes, adultes et aînés se côtoient par le partage d'expériences, les observations, l'imitation, les échanges et le dialogue en langue Cris, Anishnabee ou Atikamekw. Une multitude d'activités y sont pratiquées telles que les légendes (en anglais, en français, en Anishnabee, en Atikamekw ou en Cris), autour du feu, l'observation d'étoiles, la fabrication de pipes, la cueillette de
--------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>plantes, le montage de tentes, le tannage de peaux, le canot, la pêche, pour n'en nommer que quelques-unes.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Des aînés de la Condition féminine du Québec font la garde d'enfants dans une garderie subventionnée par la Ministère de la Famille (garderie Auassiss-Petit Enfant), et ce, de façon régulière pendant l'absence des parents.
Bénéfices pour la communauté	Les bénéfices touchent plusieurs sphères dans la communauté, mais ce qui ressort principalement dans les activités mentionnées dans ce document sont les principes de la transmission des savoirs et de la culture aux plus jeunes, ainsi que l'entraide entre les générations.
Référence	Regroupement des Centres d'amitié (2009). <i>Portrait de la littératie</i> .

Nation	Anicinapek
Pays	Canada
Contexte	Description d'un programme
Participation des aînés	<p>Le Centre d'entraide et d'amitié de Senneterre (CEAAS) offre une programmation exclusive aux aînés favorisant la culture de bienveillance et l'inclusion sociale:</p> <p>Les aînés du Centre d'amitié participent à la conception d'une courtepoinette commune basée sur des scènes de vie traditionnelles valorisant ainsi la participation de chacun des aînés.</p> <p>Le projet Yayenra' : respectons nos aînés: Favorise la participation des aînés au projet par le bénévolat et la concertation. De plus, des capsules vidéo de sensibilisation sur différentes formes de maltraitance envers les aînés (disponibles en ligne sur le site web www.rcaaq.info).</p>
Bénéfices pour la communauté	<p>L'implication des aînés dans ces activités:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fait la promotion de la bienveillance envers les aînés • Favorise l'inclusion sociale des aînés
Référence	Regroupement des Centres d'amitié autochtone. Mino Madji8in: pour la bienveillance et le respect de nos aînés des premiers peuples en milieu urbain.

Nation	Non spécifié
Pays	Canada.
Contexte	Fournir une description des services offerts aux 9 pavillons de ressourcement du Service correctionnel du Canada (SCC) destinés aux délinquantes des premiers peuples.
Participation des aînés	<p>Au Pavillon de ressourcement Okimaw Ohci, Maple Creek (Saskatchewan):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le lieu le plus important est le pavillon spirituel, où se tiennent les enseignements, les cérémonies et les ateliers avec les aînés. • Les aînés et le personnel qui viennent des collectivités des premiers peuples environnantes enseignent aux détenus les valeurs et les pratiques spirituelles traditionnelles, tout en leur offrant de la formation et du counselling et en leur servant de modèles. <p>Au Village de guérison Kwikwèxwelhp, Harrison Mills (Colombie-Britannique).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le personnel et les aînés y donnent des enseignements des premiers peuples traditionnels holistiques. <p>Au Pavillon de ressourcement Willow Cree, Duck Lake (Saskatchewan).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le pavillon offre des programmes holistiques axés sur la croissance personnelle, l'identité culturelle, la paix intérieure et l'adoption d'un

	<p>mode de vie sain et équilibré, avec la collaboration d'aînés et de membres de la collectivité.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Certains programmes visent la toxicomanie, la violence familiale, l'éducation des enfants, la maîtrise de la colère et la délinquance sexuelle, et les aînés offrent divers services aux délinquants. <p>AU Centre de guérison Stan Daniels, Edmonton (Alberta).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les aînés jouent un rôle essentiel à titre d'enseignants, dans les domaines spirituel et culturel. <p>À la Maison de ressourcement Buffalo Sage, Edmonton (Alberta).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le personnel et les aînés aident les délinquantes à se préparer à retourner vivre dans la collectivité en les encourageant à faire des choix judicieux et à apporter des changements positifs dans leur vie. <p>Au Pavillon de ressourcement spirituel du Grand conseil de Prince Albert, Première Nation des Wahpeton (Saskatchewan).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les détenus disposent de plans de guérison personnalisés et travaillent avec les responsables de leur cas et les aînés à établir un contrat de guérison. • Le processus de guérison est axé sur les valeurs et les croyances culturelles, et les aînés sont au cœur du pavillon de ressourcement, offrant des conseils, des cérémonies, une orientation et une vision avec intégrité.
Bénéfices pour la communauté	Grâce aux aînés, les détenus des premiers peuples canadiens bénéficient de services de guérison et de réadaptation en accord avec les traditions des premiers peuples.
Référence	Conseil des sages autochtones. <i>Pavillons de ressourcement du Service correctionnel du Canada.</i>

Nation	Les communautés du Nunavut
Pays	Canada
Contexte	Dans le but de créer un nouveau programme de compétences parentales <i>Inunnguiniq Nunavut Parenting</i> , les aînés inuits du Nunavut se sont rencontrés périodiquement pendant 10 ans (2000-2010) afin de consigner le savoir culturel <i>Inuit Qaujimajatuqangit</i> . Ils en ont tiré un cadre pouvant être appliqué à la société inuite.
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Depuis 1999, le comité consultatif des aînés se rencontre; • 10 ans d'information sur l'éducation des enfants et la famille • Élaboré un ensemble de brochures - 'Inunnguiniq: conseils des personnes inuites âgées' • Capacités, caractéristiques et sentiments pour chaque étape du développement de l'enfant - jamais distribué • Est devenu la base du programme <p>(http://en.beststart.org/sites/en.beststart.org/files/u4/B1_The_Story_of_the_Inunnguiniq_Parenting_Program.pdf)</p>
Bénéfices pour la communauté	Au départ, la visée de l'implication des aînés était un nouveau programme d'enseignement du savoir des premiers peuples au Nunavut, mais le projet s'est rendu plus loin. Financé par le <u>le Ministère de la Santé et des Services Sociaux du Nunavut</u> et le <u>Qaujigiartiit Health Research Centre</u> , il a débuté en projet pilote en 2011/12 dans 10 communautés des premiers peuples du Nunavut. Ensuite, il a été révisé et re-piloté à l'automne 2013/14. Depuis 2015,

	il est disponible pour toutes communautés inuites du Nunavut qui veut bien l'adopter.
Référence	Centre de collaboration nationale de la santé autochtone (CCNSA). Le rôle du savoir Inuit dans les soins prodigués aux enfants.

Nation	Non spécifié
Pays	Canada.
Contexte	Le faisceau de documentations, de résultats ou de constatations fait de plus en plus ressortir que la programmation la plus efficace en prévention et en intervention centrées sur les dépendances qui s'adresse aux des premiers peuples repose sur la sagesse des enseignements traditionnels inuits, métis et de premières nations, articulés autour d'une approche holistique axée sur un mode de vie sain
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Le Mouvement de guérison autochtone de la communauté Eskasoni est un programme de prévention et d'intervention novateur dans lequel des aînés sont mobilisé pour appuyer les nouveaux comportements au sein de programmes de soutien aux familles. Parmi les stratégies élaborées pour lutter contre la dépendance, l'une d'entre elles implique les aînés: <ul style="list-style-type: none"> • Moose Camp a été le premier programme du genre au Canada, réunissant des aînés, de jeunes (adolescents)et des membres de la GRC, dans le but de faire ensemble des activités positives • Un programme d'intervention précoce destiné aux jeunes à risque, « Nemi'simk, Seeing Oneself », un programme constructif, est né de collaboration multisectorielle réunissant des éducateurs, des chercheurs, le service de police, des jeunes, des aînés et des membres de ces communautés. Ce programme a été établi pour traiter un problème identifié par les dirigeants comme priorité absolue pour les Premières nations des Maritimes - l'abus des substances psychoactives chez les jeunes. Parallèlement aux modules du programme présentés hebdomadairement, les aînés animent des cérémonies de la pipe (du calumet) et de la suerie afin de donner la possibilité aux participants d'acquérir des moyens traditionnels de respecter le tabac. • Mamisarvik Healing Centre, un programme national mixte de traitement des dépendances en établissement pour les Inuits existe à Ottawa. Ce programme intensif de 8 semaines applique une approche holistique, traitant chacune des facettes des dépendances et traumatismes à l'aide de plusieurs volets dont un volet sur la culture et l'histoire comprenant des rencontres avec un aîné inuk du Nord qu'on fait venir une semaine à chaque cycle du programme de 8 semaines, qui a recours à des moyens visuels et des récits dans le but d'explorer les séquelles de traumatismes des Inuit • Une des pratiques prometteuses dans l'élaboration de programmes luttant contre la dépendance est d'intégrer des activités intergénérationnelles qui comblent le fossé entre les aînés et les jeunes comme celles de planifier et d'élaborer des documents et des ressources pour le programme. <p>Le programme dispensé sert d'intermédiaire pour que les aînés et des guides traditionnels ou des services des premiers peuples de soutien transmettent des</p>

	moyens traditionnels qui facilitent la démarche de guérison notamment : • les enseignements sur le cycle de vie; • des cercles de la parole, de guérison ou de partage; • des camps dans la nature; • un éventail d'activités dans les domaines des arts de la scène et de l'artisanat; • des cérémonies (illumination Qulliq, onction avec des herbes sacrées, la suerie).
Bénéfices pour la communauté	Beaucoup de services dans le champ de la réadaptation de la toxicomanie.
Référence	Chansonneuve, D. (2007). <i>Comportements de dépendance chez les Autochtones au Canada</i> . Fondation autochtone de guérison. 145 p.

Nation	Communautés sur l'île de Vancouver
Pays	Canada.
Contexte	Évaluation participative du programme «Digital Harvest» avec des ateliers. Milieux urbains et ruraux. De 2012 à 2014.
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Les aînés ont guidé des jeunes dans des ateliers et ont dirigé des mini ateliers sur l'écologie, la préparation traditionnelle d'aliments, les rituels de purification et les plantes médicinales • Les aînés ont appris des jeunes comment créer de courtes histoires avec des appareils photo numériques, des enregistreurs et des <i>storyboard</i>, puis ils ont créé des histoires numériques sur: <ul style="list-style-type: none"> ○ les modes de vie sains ○ la connexion à la communauté ○ les médicaments et thés traditionnels ○ des histoires dans la langue traditionnelle
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Changements positifs en lien avec les connaissances et les comportements des participants concernant la nutrition et les saines habitudes de vie • Augmentation de l'engagement communautaire et du partage intergénérationnel de connaissances • Amélioration de l'estime de soi, des relations communautaires et une plus grande fierté en lien avec le patrimoine des Premières Nations • Amélioration des compétences informatiques • Possibilité pour les jeunes de mener des réflexions profondes sur un thème • Préservation des savoirs traditionnels dans les communautés des premiers peuples et inuites
Référence	Fletcher, S. & Mullet, J. (2016). Digital Stories as a Tool for Health Promotion and Youth Engagement. <i>Canadian Journal of Public Health</i> , 107(2), e183-187.

Nation	Crie de la Baie-James
Pays	Canada.
Contexte	Film basé sur des entretiens avec des aînés et des consultations avec la communauté, menées par le Conseil Cri de la santé à Chisasibi et à Waskaganish. Milieu rural.
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Partager des connaissances sur les pratiques des sages-femmes, soutenir les accouchements naturels et conseiller sur les pratiques traditionnelles pour une grossesse saine (ex : demeurer active et avoir une bonne nutrition durant la grossesse)

Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Préservation des connaissances traditionnelles sur les pratiques des sages-femmes et sur les pratiques à prendre pour avoir une grossesse saine • Connexion des femmes à leur culture et soutien durant l'accouchement
Référence	Cree Board of Health and Social Services of James Bay (CBHSSJB). Mukash, N. (2005). Waapimaausuwin: Giving birth in Eeyou Istchee.

Nation	Mi'kmaq, Nouvelle-Écosse.
Pays	Canada.
Contexte	Étude qualitative dans laquelle 42 femmes ont participé à des discussions de groupe. Milieu rural.
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • À travers des histoires et des discussions, des femmes aînées partagent avec des femmes plus jeunes leurs expériences et leurs connaissances sur la santé des femmes d'âge mûr et sur la ménopause • Partage intergénérationnel des connaissances grâce à des liens étroits entre les grands-mères et les femmes
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Transmission des connaissances sur la ménopause et une vision positive du vieillissement, ce qui créé des attentes positives chez les femmes • Augmentation du soutien pour les femmes dans la communauté
Référence	Loppie, C. J. (2004). <i>Grandmothers' voices: Mi'kmaq women and menopause</i> : UMI Dissertation Services, ProQuest Information and Learning, Ann Arbor, MI.

Nation	Plusieurs communautés des Premières Nations (Attikamek, Innu, Wendat, Anichinabé, Micmac, Abénaquis)
Pays	Canada.
Contexte	Court résumé du Colloque sur la persévérance scolaire qui traite du Centre de développement de la formation et de la main-d'oeuvre (CDFM) huron-wendat. Milieu urbain.
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Les aînés offrent des formations aux jeunes dans le programme "Maintien des traditions" offert pendant l'été (32 heures/semaine durant 8 semaines): <ul style="list-style-type: none"> ○ Ils enseignent des savoir traditionnels comme des technique de broderie avec piquants de porc-épic, de tannage et de boucanage de peaux, fabrication de mocassins, de canot et de paniers d'écorce et de cordage traditionnel • Les formations sont sauvegardées sur DVD
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Transmission des savoirs traditionnels à de jeunes formateurs qui peuvent ensuite les transmettre aux futures générations • Création d'un sentiment d'appartenance au centre et à leur nation chez les jeunes • Conservation des connaissances à l'aide du matériel produit (DVD) • Sentiment de fierté et du devoir accompli chez les jeunes • Apprentissage sur soi chez les jeunes (confiance en soi, forces et faiblesses, nouvelles passions)
Référence	Lainey, J-C. (2015). Colloque sur la persévérance scolaire. Université du Québec à Chicoutimi.

Nation	Inuit
Pays	Canada
Contexte	Rapport fait à partir de verbatims de réunions d'aînés
Participation des aînés	<p>Les aînés:</p> <ul style="list-style-type: none"> • racontent des histoires traditionnelles ainsi que les difficultés vécus alors et comparent à la vie aujourd'hui • recommandent la réalisation de livres, CD, émissions de radio, articles de journaux en inuktitut,, français et anglais, accessibles aux jeunes afin de favoriser la transmission de la culture
Bénéfices pour les personnes ou la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Prévention du suicide
Référence	Laugrand, F. et Oosten, J. (2012). <i>Hardships of the Past : Recollections of Arviat Elders</i> . Nuvaanut Arctic College.

Nation	Inuvialuit, Côte Ouest de l'île de Victoria.
Pays	Canada.
Contexte	Article publié dans un magazine canadien sur les pratiques traditionnelles du tambour. Milieu rural.
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Deux fois par semaine, les aînés participent à un groupe traditionnel de percussions et de danse avec la communauté et leurs enfants • Ils battent le tambour, chantent et dansent pendant les rassemblements • Ils créent et interprètent des chansons, qui sont enregistrées et transcrites par leurs enfants • Ils enseignent les chants et les danses à la communauté, à leurs enfants et leurs petits-enfants
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Préserve leur culture (chants, danses) pour les générations futures et rétablit une connexion avec le patrimoine • Prévention de la toxicomanie (les rassemblements sont une alternative à la consommation d'alcool ou de drogues) • Cultive la fierté chez les jeunes générations
Référence	Pelly, D.F. (1999). Remembering the Drum: Keeping Culture Alive. <i>Above & Beyond</i> , 11, 23-27.

Nation	Inuit
Pays	Canada.
Contexte	Revue systématique d'articles révisés par des pairs sur les aînés Inuits. Milieu rural. Recherche réalisée en février 2014.
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Des aînés et des jeunes hommes et femmes, ont créé "The National Strategy to Prevent Abuse in Inuit Communities" (La stratégie nationale pour prévenir les abus dans les communautés inuites), une stratégie qui fait la promotion des meilleures pratiques, appuie la collaboration et la mobilisation de la communauté et intègre les principes inuits de guérison et travailler ensemble • Les aînés demeurent impliqués dans la communauté et interagissent avec les jeunes pour leur transmettre des connaissances traditionnelles

Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Aborde les abus dans les communautés et est un exemple du pouvoir et de la résilience de la communauté • Contribue à l'éducation des jeunes générations et au transfert intergénérationnel de connaissances • Préservation des savoirs traditionnels
Référence	Somogyi, B. K., Barker, M., MacLean, C., & Grischkan, P. (2015). Inuit Elderly: A Systematic Review of Peer Reviewed Journal Articles. <i>Journal of Gerontological Social Work</i> , 58(5), 484–502.

Nation	En Colombie-Britannique.
Pays	Canada.
Contexte	Recherche d'action participative. Des entrevues individuelles ont été réalisées avec quatre guérisseurs des premiers peuples. Ils ont partagé leurs recommandations pour améliorer le bien-être communautaire.
Participation des aînés	Les guérisseurs ont partagé leur sagesse à travers des histoires riches et détaillées. Selon eux, l'augmentation de la cohabitation de la communauté et la revitalisation des moyens traditionnels enseignés à la génération plus jeune renouvelle le bien-être physique, spirituel, mental et émotionnel dans les communautés des premiers peuples.
Bénéfices pour la communauté	Les recommandations qui sont indiquées ci-dessous.
Recommandations	<p>Les résultats des résultats suggèrent ces recommandations à la communauté:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. S'engager à renouveler leur connexion à la terre, que ce soit par la structure formelle du groupe ou non, que ce soit sur ou hors réserve. <ul style="list-style-type: none"> • Par exemple, grâce à la programmation pour tous les âges en engageant des organisateurs pour concevoir et structurer des programmes pour les groupes. 2. Fournir des structures et des processus pour soutenir et encourager le développement naturel, permanent, la maintenance et la croissance des liens communautaires et interpersonnels. <ul style="list-style-type: none"> • Cela peut prendre forme en célébrations, la fourniture d'espaces publics tels que la maison longue, ou simplement la promotion des avantages des connexions. 3. Fournir des supports et des infrastructures pour soutenir les relations interpersonnelles. <ul style="list-style-type: none"> • Pour n'en nommer que quelques-uns: programmes pour adolescents, garderies, ateliers de sensibilisation au syndrome d'alcoolisme foetal, programmes culturels traditionnels, etc. 4. Fournir des efforts pour sauvegarder et promouvoir leurs langues traditionnelles. <ul style="list-style-type: none"> - Initier la formation linguistique des Premières nations dans les écoles, les centres communautaires, les bureaux de bande et autres structures. 5. En utilisant une approche de systèmes holistiques pour trouver les « points de bascule » (Capra, 1982). Les connexions sont l'un de ces points de bascule. <ul style="list-style-type: none"> - Rassembler les guérisseurs et les aînés des premiers peuples ensemble pour résoudre leurs problèmes - Passer une entrevue aux aînés et documenter leurs traditions, qui rassembleront et valideront les connaissances locales traditionnelles tout au long des années

Référence	Morison, L. J. (2004). Aboriginal healers' recommendations for improving community wellness.
-----------	----------------------------------------------------------------------------------------------

Nation	Cape Dorset, Nunavut.
Pays	Canada.
Contexte	Projet de recherche participative ayant pour objectif de définir les valeurs et les croyances inuites, ainsi que les actions qui pourraient contribuer à améliorer le bien-être de la communauté, et ce, par le biais d'entrevues avec les aînés de la communauté inuite.
Participation des aînés	Ont donné des entrevues aux chercheurs/ont témoigné. La trouvaille de l'étude a été que les aînés ont « perdus leurs voix » au sein de la communauté.
Bénéfices pour la communauté	<p>Différentes solutions ont émergé afin de favoriser le bien-être de la communauté:</p> <p>Considérations pour les fournisseurs de services</p> <ul style="list-style-type: none"> - Utiliser des stratégies qui limitent l'impact de la colonisation - Honorer toutes les formes de connaissances et soyez respectueux des processus communautaires <p>Renforcement des liens familiaux et communautaires</p> <ul style="list-style-type: none"> - Les leaders dans les communautés doivent promouvoir et modéliser des choix de vie positifs <p>Inclusion des connaissances inuites</p> <ul style="list-style-type: none"> - Les connaissances inuites doivent être prises en considération dans toutes les initiatives de bien-être communautaire - La transmission du savoir inuit entre les générations aide les jeunes inuits à s'identifier à eux-mêmes avec ce que signifie être Inuit. - L'opérationnalisation des principes inuit Qaujimajatuqangit maintient le savoir inuit dans le monde moderne. <p>Mettre l'accent sur la résilience</p> <ul style="list-style-type: none"> - La voix des aînés doit encore être entendue - Mettre l'accent sur les actions positives et les valeurs des connaissances inuites et des histoires partagées des aînés peut améliorer la capacité des individus à faire face à des événements défavorables de la vie.
Référence	Waddell, C. M., Robinson, R., & Crawford, A. (2017). Decolonizing Approaches to Inuit Community Wellness: Conversations with Elders in a Nunavut Community. <i>Canadian Journal of Community Mental Health</i> , 36(1), 1-13.

Nation	Territoires du nord-ouest.
Pays	Canada.
Contexte	Cette thèse décrit une étude ethnographique ciblée qui a exploré la relation entre les croyances en matière de santé périnatale et les pratiques de promotion de la santé des femmes Tjchg (Dogrib) d'une communauté éloignée dans les Territoires du Nord-Ouest
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • La communauté a reconnu que les nouveaux arrivants ont besoin d'une orientation vers la culture Tjch. Chaque automne, un camp de culture est offert sur les terres arides pour les nouveaux enseignants et

	<p>les infirmières. Tjch. Neuf aînés dirigent l'orientation par des instructions et des histoires, les caribous sont récoltés et préparés pour un usage futur et les nouveaux arrivants participent activement aux activités et aux cérémonies.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Des stratégies de bien-être et de guérison sont en cours pour résoudre le traumatisme profondément ancré et associé aux politiques coloniales. Les conseillers locaux travaillent directement avec les individus, les familles et la communauté. Ils tentent de revitaliser l'identité culturelle des gens de Tjchp en organisant des excursions en bateau vers des sites sacrés, des excursions vers la toundra avec des aînés, des séances d'éducation avec des aînés, ainsi que le maintien d'un environnement sans alcool dans toutes les fêtes et célébrations de la communauté. À cet égard, les représentants de la santé communautaire sont proactifs sur les effets de l'alcool dans les messages à la radio et le babillard au Community Health Centre. • En effet, un aîné a été invité à la classe prénatale pour enseigner aux femmes comment faire des pantoufles en cuir tanné.
Bénéfices pour la communauté	La santé des femmes enceintes et de leurs enfants est influencée par le soutien communautaire (renforcé par le soutien des aînés). En outre, la protection et l'orientation des aînés sont des pratiques traditionnelles de promotion de la santé qui unissent et soutiennent l'unité familiale.
Référence	Moffitt, P. M. (2008). <i>Keep myself well': perinatal health beliefs and health promotion practices among Tli Cho women.</i> (Ph.D.), University of Calgary, Canada.

Nation	Nation Crie de Norway House du Manitoba
Pays	Canada.
Contexte	Recherche participative. Entrevues et groupes focalisés avec des femmes âgées des premiers peuples. Les entrevues ont eu lieu en décembre 2012 et février 2013.
Participation des aînés	<p>Les aînées discutent au sujet de:</p> <ul style="list-style-type: none"> • les recommandations traditionnelle pour l'introduction des "country food" (fish, moose meat and rabbit) et leur importance dans l'alimentation des nourrissons • les enseignements avec la médecine traditionnelle pour une bonne santé bucco-dentaire et dentition (teething) • la transmission des enseignements sur l'éducation des enfants entre les nouvelles mères et les tantes, mères, grand-mères, belles-mères • Coopération avec les services de santé publics
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Les femmes de la communauté se sentent soutenues, diminuant le stress en lien avec le fait d'être un nouveau parent. • Amélioration de la santé bucco-dentaire et de la santé générale des nourrissons
Référence	Cidro, J., Zahayko, L., Lawrence, H., McGregor, M. & McKay. (2014). Traditional and Cultural Approaches to Childrearing: Preventing Early Childhood Caries in Norway House Cree Nation, Manitoba. <i>Rural and Remote Health, 14(4): 2968, 1-11.</i>

Nation	Communauté inuite. St-Lewis, Terre-Neuve.
Pays	Canada.

Contexte	Approche de recherche participative basée sur la communauté et une méthodologie qualitative et artistique avec l'utilisation de photovoice. Cette recherche explore les relations intergénérationnelles de la communauté inuite du Labrador-Sud, en mettant l'accent sur les perspectives des aînés ainsi que leur compréhension de la santé et du bien-être.
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Les aînés développent un lien spécial avec leurs petits-enfants en raison d'une interaction amusante de jour en jour (ex: apprendre à faire des crêpes); • Tous les participants ont mentionné que l'enseignement, le partage des connaissances et la narration, direct ou indirect, sont importants pour eux (en particulier pour les compétences essentielles de la vie, comme la cuisine, la couture, la pêche); • Les aînés enseignent les activités traditionnelles aux jeunes (printemps: pêche à la glace et récolte des phoques, été et automne: chasse au canard et cueillette des baies, hiver: coupe du bois et chasse). Pour faire ces activités, les compétences telles que la construction de bateaux, la raquette, la survie hivernale et la mise en filets de pêche sont aussi des enseignements importants; • Les aînés donnent des présentations à l'école sur l'héritage et les compétences traditionnelles telles que la raquette et la fabrication de pantoufles; • De nombreux participants seniors ont exprimé leur intérêt à apprendre des jeunes de la communauté et les jeunes ont été perçus comme ayant un rôle précieux dans l'enseignement de la technologie et du « nouveau mode de vie » aux personnes âgées. • Pour la fête des grands-parents (à l'école), les grands-parents ont l'opportunité d'aller à l'école et de partager des histoires et des compétences (par exemple, faire des raquettes, accrocher des tapis) avec les jeunes; • Les personnes âgées ont souligné leur responsabilité de montrer aux jeunes comment vivre sur terre, préparer des aliments, manger des aliments sains et être physiquement actifs.
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • La fierté exprimée chez les aînés au sujet de leurs relations avec leurs enfants et leurs petits-enfants indique que ces relations contribuent positivement au bien-être mental et émotionnel des aînés; • L'une des façons principales dont les relations entre les aînés et les jeunes contribuent au bien-être de la communauté est la transmission de connaissances sur les activités foncières et les activités traditionnelles d'approvisionnement alimentaire; • Les aînés ont un fort désir de voir ces traditions et ces connaissances continuer; • Ce type d'engagement social a démontré avoir des résultats positifs chez les personnes âgées, y compris: réduction du handicap, de la mortalité et de la dépression, et amélioration du fonctionnement cognitif et de la santé perçue par soir-même (Richard, Gauvin, Gosselin et Laforest, 2009); • En outre, lorsque les aînés partagent des enseignements et des histoires avec les jeunes, les possibilités d'engagement sont améliorées (Lewis, 2011); • Les personnes âgées en tant que modèles pour les sports et les aliments sains sont bénéfiques pour la santé et le bien-être des jeunes.

	<p>L'engagement dans ces activités offre également des possibilités supplémentaires aux personnes âgées de partager des histoires et des expériences avec les jeunes;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bien que cette littérature se concentre souvent sur les bénéfiques pour les jeunes, il nos résultats montre qu'il existe des avantages comparables pour les personnes âgées. (C'est-à-dire la journée des grands-parents). <p>Nos résultats montrent également que les aînés souhaitent être des modèles et des mentors pour les jeunes, en enseignant des valeurs et des pratiques culturelles traditionnelles qui soutiennent la résilience, la santé et le bien-être. Notre recherche reconnaît que des déterminants tels que la culture et le soutien social peuvent conduire à une plus grande résilience et un développement positif chez les jeunes, mais qu'il est également important de considérer comment ces déterminants peuvent bénéficier aux personnes âgées.</p>
Référence	Ryan, C. (2016). Using Photovoice to Understand Intergenerational Influences on Health and Well-Being in a Southern Labrador Inuit Community. <i>International Journal of Indigenous Health</i> , 11(1), 75.

Nation	Toronto.
Pays	Canada
Contexte	Cet article souligne les forces et la résilience de 12 aînés des premiers peuples qui vieillissent ensemble.
Participation des aînés	Dix aînés des premiers peuples ont participé au cercle de partage. Deux aînés ont été interviewés et enregistrés individuellement, car ils n'étaient pas en mesure d'assister au cercle.
Bénéfices pour la communauté	Pour ces femmes, être activement impliqué dans leur famille et la communauté des premiers peuples leur donne une base solide dans leur identité, leurs rôles et leur contribution à l'ensemble. Elles portent une importance particulière au soutien et à l'amitié que les femmes s'offrent mutuellement à travers leurs points communs, leurs activités et leur sens de l'humour.
Référence	Baskin, C., & Davey, C. J. (2015). Grannies, elders, and friends: Aging Aboriginal women in Toronto. <i>Journal of gerontological social work</i> , 58(1), 46-65.

Nation	Nation Huronne-wendat
Pays	Canada.
Contexte	DVD réalisé dans le contexte d'une entente de développement culturel du conseil de la Nation huronne-wendat
Participation des aînés	Une femme aînée enseigne neuf techniques de perlage traditionnel
Bénéfices pour la communauté	Transmission des techniques artisanales traditionnelles dans la communauté et entre les générations
Référence	Gros-Louis, H. Techniques de perlage traditionnelles. Culture et communication Québec. DVD. 47 minutes.

Nation	Blood en Alberta.
Pays	Canada.

Contexte	Entrevues sur la communication intergénérationnelle avec des aînés et des jeunes de la réserve Blood, menées entre août 2003 et février 2004. 16 participants.
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Partagent aux générations actuelles la sagesse de leurs ancêtres et enseignent des connaissances culturelles spécifiques • Rassemblements avec les jeunes générations aux pow-wows, aux sueries, aux cérémonies (ex: Sundance) • Racontent des histoires. • Aident les jeunes et sont des mentors • Servent comme modèles (ex: ils ne boivent pas et ils prient, ce qui encourage les jeunes à prier)
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Cela aide aux personnes de la communauté à connecter à leur passé, présent et futur
Référence	Fox, T.-L., & others. (2004). <i>Intergenerational communication & well-being in Aboriginal life</i> . Lethbridge, Alta.: University of Lethbridge, Faculty of Arts and Science, 2004.

Nation	Abénakis d'Odanak
Pays	Canada.
Contexte	Livre offrant un aperçu de l'engagement et des réalisations de plusieurs générations de Waban-aki qui ont voulu faire changer les choses pour améliorer la vie de leur peuple.
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Participent à des cérémonies dans la communauté comme des pow-wows • Dirigent une troupe de danse qui promeut les danses traditionnelles. Des enfants peuvent s'y inscrire dès l'âge de 4 ans. • Des femmes aînées participent à des manifestations pour obtenir leur statut indien (en 1985) • Défendent les droits des premiers peuples (femmes aînées) et les droits des enfants et participent à des associations • Les aînés sont des artistes, sculpteurs, peintres, artisans, auteurs, musiciens et créent des œuvres (paniers, musique, peintures etc) pour la communauté, soit comme passe-temps ou comme métier • Enseignent d'artisanat aux générations plus jeunes • Enseignent la langue abénaquise dans la communauté
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Partage d'un sentiment de fierté • Transmission du savoir culturel et traditionnel dans la communauté et aux autres générations • Promotion de la culture et du sentiment d'appartenance à celle-ci • Préservation de la langue abénaquise
Référence	Gabriel-Nolet, K. (2011). <i>Mémoires d'un peuple : les Abénakis d'Odanak : Odanak, 1660-2010 (Memoirs of a nation : Odanak Abenakis : Odanak, 1660-2010)</i> (1ère édition). Société historique d'Odanak, 135 p.

Nation	Abénakis au Québec
Pays	Canada.
Contexte	Article sur l'histoire de vie d'un conteur Abénaki, Théophile Panadis.
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Racontait aux allochtones et personnes des premiers peuples des histoires sur les traditions des Abénakis et transmettait son savoir-

	<p>faire, l'histoire, la culture et la cosmologie des Abénakis qu'il a acquis durant sa jeunesse</p> <ul style="list-style-type: none"> • Participait à des sessions d'enregistrement sur des réflexions concernant sa culture et collaborer avec un linguiste pour enregistrer des conversations en langue Abénaki (servant à créer une liste de vocabulaire en Abénaquis) • Présentait des spectacles de danses pour les personnes des premiers peuples et allochtones • Guide de chasse et de pêche pour les allochtones (pour qui c'était du "sport") • Fabriquait des objets traditionnels qui garnissent des collections de musées et de gravures pour les touristes • Participait à la planification d'événements et manifestations publiques d'héritages abénaquis
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Rappeler à la communauté le langage et les traditions du peuple • Stimuler l'intérêt chez les allochtones et les personnes des premiers peuples pour la culture des Abénakis • Transmission et préservation du savoir et de la culture abénaquises (langue, histoires) aux générations futures via la tradition orale et les archives dans des musées (enregistrements, transcrits papier, objets traditionnels)
Référence	Nash, A., & Obomsawin, R. (2003). Les Abénaquis au Québec : des grands espaces aux luttes actuelles--Théophile Panadis (1889-1966), un guide abénaquis. <i>Recherches Amérindiennes Au Québec</i> , 33(2), 145 p.

Nation	Crie
Pays	Canada.
Contexte	Article qui informe sur des aînés qui reçoivent des jeunes en difficulté dans leur camp pour une période de 3 à 6 mois, pour une expérience de retour à la terre. Qualitatif. Milieu rural.
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Des aînés reçoivent des jeunes ou des adultes des premiers peuples ou allochtones en difficulté (problèmes de boisson, mal de vivre, problèmes conjugaux) dans un camp de chasse cri dans le bois où ils vivent sur la terre pendant quelques mois pour un retour aux sources • Les aînés éduquent les jeunes et les adultes allochtones sur différents savoirs et savoir-faire comme: <ul style="list-style-type: none"> ○ la chasse, le piégeage, le traitement des peaux et découpe ○ les techniques de survie et prendre soins d'eux-mêmes ○ les trajets pour la chasse et se familiariser avec la terre ○ les savoirs de la vie quotidienne (ex: aller chercher l'eau dans le lac, chercher le bois pour le foyer) ○ distinguer les arbres et leurs propriétés pour faire le feu • Enseignent la langue crie (vocabulaire de chasse et langue plus élaborée que celle déjà connue)
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Augmentation de la confiance en soi et du sentiment d'autonomie chez les jeunes en vivant des succès, opportunité pour grandir et développer leur identité • Transmission des connaissances et savoir-faire traditionnels des premiers peuples (en lien avec la chasse, le territoire, la langue) aux jeunes et aux générations futures

	<ul style="list-style-type: none"> • Développement d'un lien spirituel au territoire
Référence	Roué, M. (2006). Guérir de l'école par le retour à la terre. Les aînés Cris au secours de la génération perdue. <i>Revue internationale des sciences sociales</i> , 187, p.19-28.

Nation	Algonquins de Kitigan Zibi
Pays	Canada.
Contexte	Étude qualitative traitant du rôle social et filiation chez les Algonquins âgés. Le chercheur a recueilli des témoignages sous forme de récits de vie de 21 aînés de la communauté. Milieu rural, effectué en 1991 et 1992.
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Participent à des activités du <i>Endong</i> dans la communauté. Les aînés se réunissent chaque semaine pour prendre un repas, jouer au bingo ou assister à une séance d'information sur les soins de santé ou autres sujets • Les aînés font partie du "Elder Circle" un des comités de gestion de la communauté dans lequel les aînés se réunissent pour échanger. • Les aînés du "Elder Circle" enseignent aux enfants à l'école les rudiments de la culture et du savoir-faire des anciens Algonquins • Éduquent les générations plus jeunes (petits-enfants) sur le travail et enseignent sur comment trapper, chasser, guider, survivre en forêt et comment cueillir les racines pour faire de la médecine indienne • Transmettent les histoires et mythes algonquins à la famille en racontant des récits, des chants ou des prières • Servent de modèle et encouragent les enfants à poursuivre les études
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Création d'une solidarité communautaire, renforce les liens entre les personnes âgées et les membres de la communauté • Transmission des savoirs des aînés aux générations futures
Référence	Tassé, L. (1993). Les terres promises: rôle social et filiation chez les Algonquins âgés de Kitigan Zibi. <i>International Review of Community Development</i> , 29, 25-36.

Nation	Non spécifié, dans les prairies.
Pays	Canada.
Contexte	Recherche qualitative. Entrevues avec différentes personnes (aînés, intervenants de programme pour les premiers peuples, psychologues et dispensateurs de traitements pour délinquants sexuels allochtones) impliquées dans la guérison de délinquants sexuels des premiers peuples (hommes ayant participé à des programmes pour délinquants sexuels des premiers peuples). 7 aînés ont participé. Milieu urbain (établissements de services correctionnels fédéraux).
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Agissent comme thérapeutes et guérisseurs auprès d'hommes des premiers peuples ayant commis des infractions sexuelles et incluent des pratiques traditionnelles de guérison: écoutent les détenus et discutent en racontant des histoires, encouragent leur responsabilisation face aux actes commis et envers la communauté. • Préparation des présentations pour les audiences de la Commission nationale des libérations conditionnelles et rétroaction aux thérapeutes • Rôle au sein du programme PSAS (permissions de sortir avec surveillance) dans les prisons: aînés communiquent avec les membres

	<p>de la communauté pour trouver un emploi pour les détenus et créent des liens avec la communauté pour favoriser l'intégration</p> <ul style="list-style-type: none"> • Participent parfois à l'évaluation des délinquants et à leur plan de traitement en collaboration avec les thérapeutes (tout en s'assurant de respecter sa vie privée en obtenant le consentement du détenu pour partager les informations) • Interviennent parfois dans des situations de crise particulières pour parler aux détenus • Agissent comme consultants pour les thérapeutes pour des questions culturelles afin de favoriser le processus thérapeutique • Enseignent aux délinquants sur les relations saines sur le plan de la famille, de la collectivité et du respect de toutes les personnes et des choses, incluant comment adopter une attitude saine à l'égard des rapports sexuels et la sexualité et le respect des femmes • Transmettent des enseignements traditionnels aux détenus: <ul style="list-style-type: none"> ○ Importance de la confiance, du monde de l'esprit, les quatre préceptes de base (la foi, l'honnêteté, la bonté, la bienveillance), l'acceptation de soi, l'honnêteté, le respect envers eux-mêmes et autrui, l'espoir et une attitude positive, la reconnaissance des émotions et un sentiment d'empathie chez les détenus, ce qui facilite la guérison • Animent des cérémonies traditionnelles de ressourcement dans les prisons ou à l'extérieur de celles-ci grâce aux permissions de sortir avec escorte (PSAE) : le Cercle de partage ou Cercle sacré; cérémonies de la Suerie; cérémonies du Calumet; célébrations (tenues conjointement avec d'autres cérémonies); et jeûnes ou "Recherche de la Vision" à des moments opportuns et introduits de façon graduelle • Utilisent des plantes médicinales comme la purification par la fumée ainsi que des thés • Contribuent à trouver des compromis entre les thérapies conventionnelles et les méthodes de guérison traditionnelles
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Amélioration des programmes de thérapie par l'apport de l'approche traditionnelle et contribution à la progression des délinquants, à leur guérison, à leur réinsertion dans la communauté et à la formation de relations saines • Transmission de la culture des premiers peuples aux professionnels du milieu carcéral et facilitation de la communication interculturelle entre les détenus et les professionnels • L'acquisition d'un sentiment d'identité chez les détenus et une meilleure compréhension de leur spiritualité • Augmentation de la confiance, de l'ouverture et de la participation des délinquants qui participent aux programmes pour des premiers peuples et diminution des taux d'abandons • Diminution de la colère, augmentation du contrôle de soi chez les détenus, sentiment d'être prêts à guérir
Référence	<p>Ellerby, L.A & Ellerby, J.H. (1998). Comprendre et évaluer le rôle des aînés et des méthodes de guérison traditionnelles dans le traitement des délinquants sexuels autochtones, Collection sur les autochtones, Groupe de la politique correctionnelle autochtone, Solliciteur général Canada, 137 p.</p>

Nation	Dix Premières Nations des premiers peuples (communautés algonquines et iroquoises) et Inuit du Québec
Pays	Canada.
Contexte	Livre qui rend compte d'une étude qualitative réalisée auprès des femmes et des aînés de huit conseils tribaux, cinquante-cinq conseils de bande et de quatre organisations des premiers peuples plus englobantes (Assemblée des Premières Nations Québec-Labrador, Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec, Femmes autochtones du Québec, Femmes autochtones élues du Québec). Entrevues réalisées entre mai 2007 et l'automne 2009.
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Participent parfois à des conseils d'aînés ou des conseils de bande dans lesquels ils représentent leur communauté et peuvent agir comme consultants • Font partie de Conseils de Sages • Consultants (à titre individuel) dans des réunions de la communauté (sociale ou économique)
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Interviennent sur des sujets comme la médecine, l'enseignement, la cuisine, la langue, la culture, le territoire • Conseillent et donnent leur opinion sur des questions en lien avec la tradition (ex: construction d'igloo, la chasse, la pêche, les activités extérieures etc) ou des problèmes sociaux/familiaux
Référence	Lajoie, A. (2009). <i>Le rôle des femmes et des aînés dans la gouvernance autochtone au Québec</i> . Montréal: Éditions Thémis.

Nation	La communauté Rapid Lake (Algonquin)
Pays	Canada
Contexte	L'ethnographie ciblée a été utilisée pour explorer les croyances et les pratiques en matière de santé bucco-dentaire et les facteurs liés à la santé bucco-dentaire des enfants.
Participation des aînés	Les aînés ont agi en tant que consultants. Ils ont participé à des entrevues.
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Au niveau local, la santé et l'hygiène bucco-dentaire des enfants ont été promues grâce au développement d'activités visant à accroître les connaissances et les comportements en santé bucco-dentaire à la fois à l'école et à la maison où les parents étaient directement impliqués. • Les résultats préliminaires ont ensuite été utilisés pour développer des activités de promotion de la santé bucco-dentaire pour les enfants dans la communauté: <ul style="list-style-type: none"> ○ (1) le développement d'Eagles & Otters, un jeu conçu pour augmenter les connaissances en santé bucco-dentaire des enfants; ○ (2) une fiche d'activité pour promouvoir les comportements de santé bucco-dentaire chez les enfants à la maison; ○ (3) accroître la capacité en promotion de la santé bucco-dentaire chez les jeunes locaux, les partenaires communautaires de recherche et le chercheur étudiant.
Référence	Naidu, A., Macdonald, M. E., Carnevale, F. A., Nottaway, W., Thivierge, C., & Vignola, S. (2014). Exploring oral health and hygiene practices in the Algonquin community of Rapid Lake, Quebec. <i>Rural Remote Health, 14</i> (4), 2975.

Nation	Sudbury
Pays	Canada.
Contexte	L'objectif de cette étude était d'examiner si le mélange des pratiques de guérison traditionnelles indigènes et du modèle de traitement Western Search Safety, qui est utilisé pour traiter le syndrome de stress post-traumatique (SSPT) et SUD, a entraîné une réduction des symptômes du du traumatisme intergénérationnel (IGT) et SUD (mesuré par post-interview avec les participants).
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Les aînés ont offert un soutien physique, émotionnel, mental et spirituel aux peuples des premiers peuples, ainsi que le soutien à l'éducation et à l'apprentissage des langues des premiers peuples. • Les enseignants et collaborateurs pour la création de centres d'accès et de centres d'amitié autochtones au Canada; • Les co-créateurs du modèle de traitement Seeking Safety en combinaison avec des pratiques curatives indigènes, ont également collaboré au développement du cercle d'influence. • Les aînés et les guérisseurs utilisaient diverses méthodes des premiers peuples conçues pour les cérémonies traditionnelles telles que la purification, les tambours, les enseignements, les cercles de partage, les enseignements des Sept grands-parents et les cérémonies de la transpiration.
Bénéfices pour la communauté	<p><u>La participation des aînés à l'étude:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Ce projet combine des pratiques de guérison traditionnelles indigènes et du modèle de traitement occidental " Seeking Safety " a été fait pour encourager la résilience, que de nombreuses communautés des premiers peuples disent essentielle pour réclamer leur identité. • Tous les participants ont affirmé que les aînés et les animateurs les ont aidés à guérir et à redécouvrir leur identité. • Les participants se sont sentis en sécurité en sachant que les aînés étaient dans la cérémonie. • La présence et les enseignements des aînés ont apporté une clarté et une sensibilisation aux participants, et les connaissances et les enseignements ont également relié les participants à leurs traditions et à leur esprit. • Les participants ont déclaré que la présence des aînés ainsi que les facilitateurs de soins et de soutien ont encore amélioré leurs expériences positives de guérison. <p><u>Effets du projet:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • De nombreux participants ont connu un soulagement de leurs symptômes, soit de se sentir moins en colère, de pouvoir autoréguler leurs émotions et comportements négatifs, et être conscient des émotions difficiles et agir en conséquence. Tous ces changements ont été vécus pendant les cérémonies, le chant, le tambour, les enseignements des aînés et le partage des cercles. • Les enseignements et la guérison qui ont eu lieu dans le gîte de sueur ont considérablement augmenté le pouvoir de guérison des projets d'implantation combinés. Les cérémonies de la transpiration représentent le retour à l'utérus de la Terre Mère. Par la présence des aînés, le Créateur et les Ancêtres, la guérison a été rapportée à un niveau profond par tous les participants.

	<ul style="list-style-type: none"> • Les participants ont indiqué que les informations du " Seeking Safety " les ont aidés à comprendre leurs comportements avec des substances, tandis que les pratiques de guérison traditionnelles les ont aidés à se connecter avec leurs êtres spirituels intérieurs. Les pratiques traditionnelles les ont également aidés à restaurer leurs liens avec leurs identités, leurs familles, leurs communautés, leurs cultures et les aînés.
Référence	Marsh, T. N., Cote-Meek, S., Young, N. L., Najavits, L. M. Toulouse, P. (2016). Indigenous Healing and Seeking Safety: A Blended Implementation Project for Intergenerational Trauma and Substance Use Disorders. <i>The International Indigenous Policy Journal</i> , 7(2) .

Nation	La Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba, l'Ontario, les Territoires du Nord-Ouest et les établissements métis de l'Alberta.
Pays	Canada.
Contexte	Cet article représente un aperçu du projet de savoir traditionnel avec des aînés métis à travers le Canada, issu d'une collaboration entre un chercheur Métis et un aîné Métis qui a participé aux rassemblements nationaux et régionaux des personnes métisse sur une période de quatre ans.
Participation des aînés	Les aînés Métis ont participé aux rassemblements. Tout au long de leurs discussions, ils ont identifié les thèmes suivants: la santé et la guérison par les Métis en écoutant des voix ancestrales; Un retour à la langue Michif; Une plus grande prise de conscience de l'importance du rôle des femmes et des familles métis dans la santé des communautés; Une meilleure compréhension de la centralité de notre relation à l'environnement pour la santé et le bien-être individuel et communautaire; e3t une prise de conscience des perspectives historiques, culturelles et linguistiques des premiers peuples pour la compréhension des pratiques et des protocoles culturels traditionnels.
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Les rassemblements d'aînés métis démontrent comment des événements peuvent faciliter et favoriser l'échange et la pratique des connaissances traditionnelles de manière respectueuse et réciproque. • Ce type d'initiative collaborative de recherche communautaire contribue à améliorer leur propre santé en tant que Métis aujourd'hui et, par conséquent, contribuera à la santé des générations futures.
Référence	Edge, L., & McCallum, T. (2006). Métis identity: sharing traditional knowledge and healing practices at Métis elder's gatherings. <i>Pimatisiwin: A Journal of Aboriginal & Indigenous Community Health</i> , 4(2).

Nation	Milieu urbain. Edmonton.
Pays	Canada.
Contexte	Entrevues avec jeunes femmes des premiers peuples itinérantes ou en transition hors de l'itinérance. Dans cette étude, bon nombre des participants ont décrit leurs grands-mères et leurs tantes surchargés et fermés et leurs mères luttant contre des dépendances et la violence familiale; Ces processus ont diminué le soutien aux rôles des femmes et mené la langue des premiers peuples ainsi que leurs histoires au silence.
Participation des aînés	Un participant, cependant, a décrit la valeur d'un modèle, une femme des premiers peuples dont ses enseignements et ses histoires lui sont remontés alors qu'elle a commencé à mieux faire.

Bénéfices pour la communauté	Ce participant a jugé les enseignements et les histoires de sa figure des premiers peuples particulièrement utile.
Référence	Ruttan, L., Laboucane-Benson, P., & Munro, B. (2008). " A story I never heard before" : Aboriginal young women, homelessness, and retorying connections. <i>Pimatisiwin: A Journal of Aboriginal & Indigenous Community Health</i> , 6(3).

Nation	Non spécifié, en Ontario.
Pays	Canada.
Contexte	Témoignage des histoires d'un grand-mère des premiers peuples à sa petite-fille.
Participation des aînés	Grands-parents qui témoignent de leurs expériences de vie à leurs enfants et petits-enfants. Celles-ci donnent un sens de l'identité, de relations familiales solides, d'une compréhension de la communauté, de l'importance de la tradition culturelle et d'amour.
Bénéfices pour la communauté	La simple écoute d'histoire peut être une façon de se retrouver et de guérir. Cela contribue également à établir une relation familiale forte. La force et la résilience des femmes dans ma famille ont permis de transmettre aux générations futures l'importance et la valeur des enseignements traditionnels.
Référence	Varley, A. (2017). " You Don't Just Get Over What Has Happened to You": Story Sharing, Reconciliation, and Grandma's Journey in the Child Welfare System. <i>First Peoples Child & Family Review</i> , 11(2), 69-75.

Nation	Tribal Nation communities in the state of Michigan.
Pays	États-Unis.
Contexte	Recherche qualitative avec des grands-parents des premiers peuples s'occupant de leurs petits-enfants. Entrevues semi-structurées. Milieu urbain et rural.
Participation des aînés	Les grands-parents discutent des raisons les motivant à s'occuper de leurs petits-enfants à temps plein.
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Garder la fratrie ensemble • Identifier le rôle des petits-enfants dans les cérémonies • Maintenir les relations avec la famille et la communauté • Les grands-parents contribuent à diminuer la dissolution familiale, de la tribu et aident à diminuer les traumatismes historiques
Référence	Cross, S.L., Day, A.G. & Byers, L.G. (2010). American Indian Grand Families: A Qualitative Study Conducted with Grandmothers and Grandfathers Who Provide Sole Care for Their Grandchildren. <i>Journal of Cross-Cultural Gerontology</i> , 25(4), 371-383.

Nation	Non spécifié
Pays	États-Unis.
Contexte	Article sur la situation des grand-mères des premiers peuples qui s'occupent de leurs petits-enfants et comment leur histoire et réalité contemporaine façonne leur rôle
Participation des aînés	Les grands-mères s'occupent quotidiennement de leurs petits-enfants, même dans des circonstances vulnérables (reliées à la santé, au logement, au revenu)

Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Cela maintient les savoirs traditionnels, la conscience spirituelle et les liens de parenté entre les générations • Les enfants ont une base des enseignements culturels et évitent d'aller dans des familles d'accueil
Référence	Byers, L. (2010) Native American Grandmothers: Cultural Tradition and Contemporary Necessity. <i>Journal of Ethnic & Cultural Diversity in Social Work</i> , 19(4), 305-316

Nation	Deux communautés des premiers peuples américaines dans les réserves indiennes des Plaines du Nord du Montana.
Pays	États-Unis.
Contexte	Recherche participative impliquant des groupes de discussion focalisés et des entrevues avec des membres de la communautés (10-86 ans). Les groupes de discussion et les entrevues ont eu lieu de janvier à juillet 2007.
Participation des aînés	<p>Les chercheurs et les membres de la communauté ont travaillé ensemble pour identifier les facteurs comportementaux et environnementaux qui encouragent les habitudes alimentaires saines, l'activité physique et la sensibilisation pour prévenir le diabète.</p> <p>Les aînés ont identifié des stratégies pouvant aider les parents à fournir des aliments sains pour leurs enfants, comme restreindre l'accès aux aliments malsains à la maison et encourager l'introduction d'aliments sains dans les écoles.</p> <p>Certains ont suggéré que les aînés enseignent aux jeunes les cérémonies et les mets traditionnels et qu'ils favorisent des séances de groupe (dans lesquelles les aînés peuvent récolter des herbes et des baies cérémonielles, sécher de la viande et tanner des peaux).</p>
Bénéfices pour la communauté	Cela a contribué à la traduction du Programme de prévention du diabète (DPP) original, afin qu'il soit spécifique à l'âge et culturellement pertinent pour les jeunes amérindiens, ce qui contribue à promouvoir des modes de vie sains pour les jeunes.
Référence	Brown, B. D., Harris, K. J., Harris, J. L., Parker, M., Ricci, C., & Noonan, C. (2010). Translating the Diabetes Prevention Program for Northern Plains Indian Youth Through Community-Based Participatory Research Methods. <i>The Diabetes Educator</i> , 36(6), 924–935.

Nation	Non spécifié
Pays	États-Unis.
Contexte	Un article qui présente un aperçu des facteurs qui mettent les aînés des premiers peuples à risque de violence familiale et de négligence
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • S'occupent des petits-enfants et les supervisent (remplacent les parents) • À travers les souvenirs et la communication de l'histoire tribale, des traditions, des philosophies, des mythes, des histoires ou des événements spéciaux, éduquent les petits-enfants et transmettent les enseignements et les coutumes sur les valeurs culturelles, les croyances du monde physique, social et spirituel • Conseillent les chefs tribaux en matière politique et religieuse

	<ul style="list-style-type: none"> • Ils sont des sources d'informations culturelles (légendes, chants, danses, prières) • Enseignent la langue aux personnes voulant l'apprendre • Servent de modèles pour les jeunes • Participer aux danses et rassemblements tribaux en tant que maîtres de cérémonies
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Contribue à maintenir la cohésion familiale • Maintien de la connaissance culturelle et du patrimoine culturel dans la communauté et transmission des croyances et des valeurs culturelles aux jeunes générations • Aide à vivre en synchronisme et à maintien d'un sentiment d'optimisme et de contentement grâce à la création d'une identité, d'un sentiment de spiritualité et de pratiques ritualistes / religieuses • Augmentation de la sécurité émotionnelle et familiale/tribale
Référence	Carson, D. K. (1995). American Indian elder abuse: Risk and protective factors among the oldest Americans. <i>Journal of Elder Abuse & Neglect</i> , 7(1), 17–39.

Nation	Dix-huit nations dans plusieurs communautés des premiers peuples réparties dans 48 états américains
Pays	États-Unis.
Contexte	Le programme de recherche participative « the pathway of hope » offre des formations de 3 jours, notamment par des hommes ayant subi des abus sexuels par des prêtres lorsqu'ils étaient enfants à des aînés et représentants des premiers peuples, des enseignants et autre personnel de la fonction publique (n=270) afin de soutenir l'intervention auprès des jeunes victimes d'abus sexuels dans plusieurs communautés
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Participent à la réalisation de vidéos de formation sur la problématique d'abus centrés sur les valeurs traditionnelles des premiers peuples. • Interviennent auprès des jeunes ayant subi des abus sexuels en utilisant une approche d'apprentissage, de partage, soutien et de guérison. • Trouvent des solutions adaptées au contexte spécifique de chacun des communautés et orientées vers les forces, l'honnêteté, la compassion et la responsabilité partagée de guérison. • Participent à l'encouragement du dialogue soutenu par la sagesse des aînés.
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Les aînés émergent comme guide spirituels dans les communautés, et sont outillés pour intervenir en contexte de problématiques d'abus. • Aident à rompre le silence et le déni face aux abus sexuels envers les jeunes. • Participent à un processus de guérison multigénérationnelle.
Référence	Payne, D., Olson, K., & Parrish, J. W. (2013). Pathway to Hope: an indigenous approach to healing child sexual abuse. <i>International Journal Of Circumpolar Health</i> , 72.

Communauté	Dix-huit nations dans plusieurs communautés des premiers peuples réparties dans 48 états américains
Pays	États Unis
Contexte	Recherche participative. Programme « the pathway of hope »

	Formations de 3 jours offertes notamment par des hommes ayant subi des abus sexuels par des prêtres lorsqu'ils étaient enfants à des aînés et représentants des premiers peuples, des enseignants et autres personnels de la fonction publique (n=270) afin de soutenir l'intervention auprès des jeunes victimes d'abus sexuels dans plusieurs communautés
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Réalisation de vidéos de formation sur la problématique d'abus centrés sur les valeurs traditionnelles des premiers peuples • Intervention auprès des jeunes ayant subi des abus sexuels basée sur un modèle d'apprentissage, de partage, soutien et de guérison • Solutions adaptées au contexte spécifique de chacun des communautés et orientées vers les forces, l'honnêteté, la compassion et la responsabilité partagée de guérison • Encouragement du dialogue soutenu par la sagesse des aînés
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Émergence de guides spirituels et d'aînés dans les communautés outillés pour intervenir en contexte de problématiques d'abus • Espoir pour rompre le silence et le déni face aux abus sexuels envers les jeunes • Guérison multigénérationnelle
Référence	Payne, D., Olson, K., & Parrish, J. W. (2013). Pathway to Hope: an indigenous approach to healing child sexual abuse. <i>International Journal Of Circumpolar Health</i> , 72.

Nation	Sicangu Lakota
Pays	États-Unis.
Contexte	Entrevues avec deux aînés selon une approche centrée sur les forces
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • S'installent dans des maisons multigénérationnelles où les grands-parents enseignent aux enfants. • Enseignent et agissent comme consultants dans les universités pour promouvoir bien-être, force, résilience, équilibre et approche holistique. • Participent aux cérémonies • Servent de modèles et de guides pour les jeunes • Encouragent l'engagement politique.
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Fait la promotion du bien-être physique, mental et spirituel des jeunes.
Référence	Bowen, D. E. (2005). Honoring the Elders: Interviews with Two Lakota Men. <i>Journal of Sociology and Social Welfare</i> , 32(1), 125-134.

Nation	Centre autochtone Tucson
Pays	États-Unis.
Contexte	Recension d'écrits et entrevues avec des aînés. Milieu urbain
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Enseigner les événements historiques (par exemple, les enfants envoyés dans des pensionnats) et partager des histoires familiales (par exemple, les grands-parents en tant que modèles, vie réservée) (1) • Construire un lien entre les jeunes et les aînés par le biais d'activités culturelles (par exemple, la ferme avec les grands-parents) et renforcer les réseaux familiaux (c'est-à-dire présenter les enfants aux parents) (2)

	<ul style="list-style-type: none"> • Engager les jeunes en partageant les enseignements culturels, en les reliant à la terre (ex., entretien de la cour et du jardin) et les faire participer à des cercles de parole (3) • Enseigner aux jeunes qu'ils peuvent utiliser la force personnelle de la pensée positive et de la foi spirituelle (par exemple, la prière) pour relever les défis (4) • Encourager les traits de personnalité positifs chez les jeunes (ex., Respecter le corps, profiter de la vie même avec un revenu limité) et comment ils interagissent avec les autres (respect des femmes) (5) • Engager les jeunes dans les activités traditionnelles (par exemple, les cercles de tambours, la danse, la pow wow) pour exposer les jeunes à des activités qui ne sont pas fréquemment rencontrées dans les milieux urbains (6) • Engager les jeunes dans les activités contemporaines dans des milieux urbains à faible coût (par exemple, des événements communautaires gratuits) et des activités familiales (voyages, camping, grands-parents prenant des petits-enfants en voyage éducatif) (7) • Soutenir l'éducation par le biais de programmes communautaires (ex., banque de vêtements aidant les jeunes à répondre aux besoins de base, tutorat pour aider les jeunes à faire une demande de collège) (8) • Enseigner aux jeunes la responsabilité personnelle d'atteindre leurs objectifs éducatifs en partageant des expériences personnelles et les leçons apprises (9) • Les parents appuient et influencent les jeunes pour poursuivre et terminer leurs études en offrant des moyens et des ressources pour accroître l'exposition aux possibilités d'éducation (ex., les parents inscrivent les jeunes dans des programmes après l'école tels que le YMCA) (10) • Construire la motivation dans la jeunesse pour atteindre les objectifs éducatifs en offrant un renforcement positif (par exemple, l'enseignement supérieur aide les jeunes à avoir un emploi qu'ils aiment vraiment) (11)
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Favoriser la transmission de l'histoire (1) • Valoriser les relations intergénérationnelles. • Aider les jeunes à comprendre la lignée familiale (2) • S'engager dans des activités culturelles (3) • Tirer la force personnelle des enseignements et valeurs culturelles (4) • Développer la résilience (4 et 5) • Construire des traits de caractère à partir d'enseignements culturels (5) • S'engager dans des activités traditionnelles (6) • Développer l'identité culturelle (1 et 6) • S'engager dans des activités contemporaines (7) • Favoriser l'engagement et les liens familiaux (7) • Promouvoir et soutenir l'éducation (8) • Favoriser la sécurité matérielle (8, 9, 10, 11) • Assumer la responsabilité de l'éducation propre (9) • Valoriser l'engagement des parents (10) • Améliorer la motivation pour l'éducation (11)

Référence	Kahn, C. B., Reinschmidt, K., Teufel-Shone, N. I., Oré, C. E., Henson, M., & Attakai, A. (2016). American Indian Elders' resilience: Sources of strength for building a healthy future for youth. <i>American Indian And Alaska Native Mental Health Research (Online)</i> , 23(3), 117-133.
-----------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Nation	Premières Nations de l'Alaska
Pays	États-Unis
Contexte	Recherche participative incluant des aînés, des adultes plus jeunes et des jeunes ayant des problèmes de consommation
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Les aînés (et les adultes) racontent leur histoire de vie (ex. expérience des pensionnats, oppression culturelle...) et comment ils ont traversé ces épreuves et sont écoutés par les jeunes. • Les aînés font des recommandations suite à leur récit afin de favoriser la résilience chez les jeunes.
Bénéfices pour la communauté	Les jeunes mentionnent qu'après cette expérience, ils: <ul style="list-style-type: none"> • Ont développé un sentiment de connectivité • Se sentent mieux • Ont commencé à aller en territoire • Mangent maintenant de la nourriture traditionnelle • Comprennent l'importance de la communication entre les générations
Référence	Wexler, L. (2014). Looking across three generations of Alaska Natives to explore how culture fosters indigenous resilience. <i>Transcultural Psychiatry</i> , 51(1), 73-92. doi:10.1177/1363461513497417

Nation	Yup'ik
Pays	États-Unis
Contexte	Recherche qualitative impliquant des personnes des premiers peuples dans l'équipe de recherche
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Participent aux cérémonies communautaires. • Racontent des histoires sur les façons traditionnelles de vivre, les règles de vie et les vérités de la vie.
Bénéfices pour les personnes ou la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Les personnes de la communauté mentionnent que les histoires traditionnelles racontées par les aînés aident à revitaliser la culture, apportent un sentiment de cohésion et aident à cheminer vers le bien-être par la force du créateur
Référence	Ayunerak, P., Alstrom, D., Moses, C., Charlie, J., Sr., & Rasmus, S. M. (2014). Yup'ik culture and context in Southwest Alaska: community member perspectives of tradition, social change, and prevention. <i>American Journal Of Community Psychology</i> , 54(1-2), 91-99. doi:10.1007/s10464-014-9652-4

Nation	Centre autochtone Tucson
Pays	États-Unis.
Contexte	Recherche participative. Milieu urbain
Participation des aînés	Un comité consultatif de 15 aînés travaille avec des chercheurs pour développer un modèle de résilience à partir du récit des traumatismes vécus par 13 aînés rencontrés en entrevues individuelles. Le modèle de rôle des aînés inclut des activités de jardinage, de consultants auprès des personnes de la communauté, de pratique de la médecine traditionnelle, de transmission du savoir et de participation aux cérémonies

	<p>Les aînés relient le développement de la spiritualité à la pratique de la spiritualité, et insistent auprès des jeunes de l'importance des éléments suivants pour développer la résilience :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Être connectés à la communauté • S'impliquer dans les activités culturelles communautaires locales • Connaître sa langue des premiers peuples • Chercher de l'aide auprès des différentes ressources • Participer à des cérémonies (ex. de guérison)
Bénéfices pour la communauté	<p>Les concepts des premiers peuples suivants émergent dans la communauté :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Résilience individuelle • Résilience familiale • Résilience collective <p>Les défis contemporains sont perçus comme une continuité des traumatismes passés.</p>
Référence	<p>Reinschmidt, K. M., Attakai, A., Kahn, C. B., Whitewater, S., & Teufel-Shone, N. (2016). Shaping a Stories of Resilience Model from urban American Indian elders' narratives of historical trauma and resilience. <i>American Indian And Alaska Native Mental Health Research (Online)</i>, 23(4), 63-85.</p>

Nation	Communauté amérindienne dans une réserve dans l'état de Washington
Pays	États-Unis
Contexte	Partie qualitative d'une plus grande recherche. Entrevues avec des aînés et groupes de discussion avec des parents de jeunes dans une communauté tribale. Neuf aînés d'une tribue ont participé. Milieu rural.
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Les aînés ont participé à des activités comme la fabrication de paniers et de tambours (non spécifié avec qui) • Les aînés ont été invités par les conseiller amérindiens (American Indian counselors) pour raconter des histoires traditionnelles dans les écoles
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Renouveau de la culture et des pratiques traditionnelles • Contribution à l'éducation des enfants
Référence	<p>Strickland, C. J., Walsh, E., & Cooper, M. (2006). Healing Fractured Families: Parents' and Elders' Perspectives on the Impact of Colonization and Youth Suicide Prevention in a Pacific Northwest American Indian Tribe. <i>Journal of Transcultural Nursing</i>, 17(1), 5–12.</p>

Nation	Pacific Northwest American Indian tribe
Pays	États-Unis. Communauté
Contexte	Recherche action impliquant des groupes de discussion focalisés (focus groups) avec des parents de jeunes
Participation des aînés	<p>Les aînés sont invités par les directions d'école pour :</p> <ul style="list-style-type: none"> • raconter des histoires traditionnelles • faire des paniers • faire des tambours traditionnels. <p>Des centres communautaires ont été construits. Des centres culturels sont en construction. Des cérémonies sont organisées.</p>

	<p>Un effort d'expansion économique est déployé.</p> <p>D'autres recommandations sont faites par les aînés:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Élaborer un programme de mentorat pour les jeunes avec un adulte qui l'écoute et l'aide à résoudre ses problèmes. • Ajouter des activités culturelles. • Offrir du soutien à l'emploi et au développement économique. • Augmenter les opportunités de reconnaissance des jeunes. • Renforcer le lien entre l'école et les corps policiers hors communauté. • Rendre visibles des modèles de rôles positifs au sein des communautés.
Bénéfices pour les personnes ou la communauté	Aide à prévenir le suicide chez les jeunes.
Référence	Strickland, C. J., Walsh, E., & Cooper, M. (2006). Healing fractured families: parents' and elders' perspectives on the impact of colonization and youth suicide prevention in a Pacific Northwest American Indian tribe. <i>Journal of Transcultural Nursing</i> , 17(1), 5-12.

Nation	Différentes communautés aux États-Unis, Canada, Australie, Nouvelle-Zélande, Afrique
Pays	États-Unis.
Contexte	Revue de littérature sur les programmes de prévention et traitement sur les maladies cardiovasculaires adaptés aux des premiers peuples
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Participation de guérisseurs dans les tournées quotidiennes avec l'équipe médicale occidentale • Présents aux évaluations des patients • Pouvaient offrir un traitement spirituel dans le programme (NACP- Native American cardiology program) de promotion/prévention cardiovasculaire
Bénéfices pour la communauté	L'inclusion du guérisseur dans l'équipe médicale est optimal dans une communauté aborigène pour la prévention des maladies cardiovasculaires.
Référence	Huffman, M.D. & Galloway, J.M. (2010). Cardiovascular Health in Indigenous Communities: Successful Programs. <i>Heart, Lung and Circulation</i> , 19(5-6), 351-360.

Nation	Yup'ik (Sud-ouest de l'Alaska)
Pays	États-Unis.
Contexte	Recherche participative pour inclure les jeunes dans la prévention et la promotion de la santé
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • S'impliquent dans un comité local (LSC) avec des jeunes, des adultes et des chefs de tribu pour effectuer de la recherche dans la communauté et encourager les jeunes à s'engager dans celle-ci • Participent pour annoncer et recruter les jeunes pour les impliquer dans les groupes créés par le comité (ex: groupe pour peindre sur les graffitis, groupe pour fournir du bois d'allumage aux aînés dans le village)

	<ul style="list-style-type: none"> • Encouragent et félicitent les jeunes s'étant impliqué pour enlever les graffitis dans leur communauté • Partage avec les jeunes des enseignements sur l'importance de s'occuper des autres (valeur importante dans la culture Yup'ik) • Participation à la diffusion des résultats à travers des rencontres de discussion avec les jeunes
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Cultivation d'un sentiment de fierté chez les jeunes • Création d'un sentiment d'utilité chez les jeunes en aidant les aînés • Réflexivité sur l'expérience par les jeunes • Augmentation de la participation des jeunes dans la promotion de la santé dans leur communauté
Référence	Ford, T., Rasmus, S. & Allen, J. (2012). Being useful: Achieving Indigenous Youth Involvement in a Community-Based Participatory Research Project in Alaska. <i>International Journal of Circumpolar Health</i> , 71(1).

Nation	Autochtone de l'Alaska (Aleut, Athabascan, Inupiaq, Tlingit, Sugpiaq, and Yup'ik).
Pays	États-Unis.
Contexte	Étude qualitative. Entrevues avec 15 personnes incluant des aînés. Milieux urbains et ruraux. Les aînés provenaient principalement d'un milieu rural et ceux d'un milieu urbain (Anchorage et Fairbanks) ont grandi dans une communauté rurale.
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Les aînés sont des modèles pour la communauté et sont présents pour leurs petits-enfants et leur famille • Ils partagent les connaissances avec leurs enfants et les éduquent sur un vieillissement sain, le style de vie traditionnel et comment vivre une vie saine
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Instaurent les attentes quant à la façon de traiter et d'entrer en relation avec les personnes âgées de la communauté • Donnent à leurs enfants un exemple d'un vieillissement réussi et comment vivre pleinement • Transmission et préservation des connaissances intergénérationnelles • Promotion de la santé (mode de vie sain)
Référence	Lewis, J. P. (2010). Successful Aging through the Eyes of Alaska Natives: Exploring Generational Differences Among Alaska Natives. <i>Journal of Cross-Cultural Gerontology</i> , 25, 385–396.

Nation	Différentes communautés des premiers peuples
Pays	États-Unis.
Contexte	Étude pilote pour tester le jeu « Survivance », un jeu à impact social. Milieu urbain.
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Participation des aînés de l'Association « Wisdom of Elders » avec la chercheuse pour aider lors du processus de développement du jeu et pour la conception de l'étude • Échanges intergénérationnels sur les traditions, les histoires et l'art à travers le jeu
Bénéfice pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Création d'un outil de promotion de la santé • Guérison émotionnelle pour les joueurs • Guérison en lien avec les traumatismes historiques

	<ul style="list-style-type: none"> • Acceptation de son identité des premiers peuples, car comprennent mieux leur histoire personnelle dans le contexte de la colonisation
Référence	Lapensée, E. (2014). Survivance as an Indigenously Determined Game. <i>Alternative</i> , 10 (3), 263-275.

Nation	Communauté Inuit. Yup'ik et Cup'ik (Sud-ouest de l'Alaska).
Pays	États-Unis
Contexte	Le programme Village Sobriety est un projet financé par le Centre de traitement de l'abus de substances. C'est un effort pour intégrer les valeurs et croyances culturelles dans les services de traitement de la santé mentale et de la toxicomanie.
Participation des aînés	Les aînés ont participé aux activités de guérison traditionnelles (Ex., promenades en toundra, cueillette de fruits, chasse, pêche, ...)
Bénéfices pour la communauté	Le Village Sobriety Project est un groupe de services qui a pris des mesures importantes en préconisant une approche plus holistique pour le traitement de la santé mentale pour la population des premiers peuples. Medicaid a été obtenu avec succès pour le programme. En fait, ils avaient la preuve que les activités traditionnelles ont contribué à la méthode occidentale de guérison.
Référence	Mills, P. A. (2003). Incorporating Yup'ik and Cup'ik Eskimo traditions into behavioral health treatment. <i>Journal of psychoactive drugs</i> , 35(1), 85-88.

Nation	Université de Washington (Campus étudiant)
Pays	États-Unis
Contexte	Launching Native Health Leaders (LNHL)
Participation des aînés	<p>Agir comme mentor et modèle</p> <p>Raconter des histoires pour les futurs leaders étudiants des premiers peuples en santé</p> <p>Transmission de connaissances</p> <p>Un point crucial dans le processus de transformation est lorsque le héros apprend à s'occuper davantage des autres que de lui-même. Il existe de nombreux mentors et des événements qui jouent un rôle important en aidant le héros à compléter son parcours.</p>
Bénéfices pour la communauté	Seule une petite fraction des personnes des premiers peuples qui s'inscrivent au collège ou à l'université restent dans le système éducatif pour la période qu'il faut pour établir une carrière indépendante en recherche ou en santé. Cependant, si l'objectif est de créer un bien-être et un accès plus équitable aux soins en soutenant les personnes des premiers peuples dans des postes où ils peuvent influencer positivement sur la santé des communautés, nous devons commencer à placer l'objectif autour de l'endroit où nos étudiants des premiers peuples choisissent de s'établir. À cette fin, la LNHL soutient l'exploration des opportunités de carrière en santé dans le contexte des valeurs traditionnelles, des intérêts naturels des étudiants et les directions académiques, y compris le choix de retourner au travail dans les zones tribales mal desservies par opposition à la poursuite ininterrompue des programmes de diplôme supérieur.
Référence	Segrest, V., James, R., Madrid, T., & Fernandes, R. (2010). Launching Native Health leaders: Students as community-campus ambassadors. <i>Progress in community health partnerships: research, education, and action</i> , 4(1), 81.

Nation	La communauté de Lakota (Plaines du nord, Colorado)
Pays	États-Unis
Contexte	Recherche participative communautaire pour améliorer la préconception de la santé chez les adolescentes Amérindienne des plaines du nord.
Participation des aînés	L'intervention d'un été offerte dans le cadre d'un " Programme résidentiel d'été ". Les thématiques touchant à la culture Lakota ont été enseignés par des aînés Lakota ayant de l'expérience en enseignement aux jeunes.
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Augmentation des connaissances préconçues sur la santé après l'intervention • Augmentation significative des connaissances sur le diabète et l'obésité
Référence	Richards, J., & Mousseau, A. (2012). Community-based participatory research to improve preconception health among Northern Plains American Indian adolescent women. <i>American Indian and Alaska native mental health research, 19(1)</i> , 154.

Nation	Région du Grand Boston. (Native American Institute along with the North American Indian Center of Boston - NAICOB).
Pays	États-Unis.
Contexte	Recherche quantitative (questionnaire) et deux groupe focus avec les mêmes participants (grands-parents qui élèvent leurs petits-enfants).
Participation des aînés	Cette étude établit que dans les familles où les grands-parents sont grandement impliqués dans l'éducation des enfants (souvent corrélés avec stress financier, violence familiale et d'autres enjeux), il y a de grands besoins de l'ordre de la prévention de consommation de substances dans la famille.
Bénéfices pour la communauté	<p><u>Solutions proposées par l'étude (Stratégie de prévention de la toxicomanie):</u> Les recommandations visant à soutenir les jeunes Amérindiens devraient viser un continuum de stratégies de prévention et de traitement, y compris les approches de compétences biculturelles et la participation de la communauté à toutes les étapes de la planification et du développement de programmes (Hawkins et al., 2004).</p> <p>Le système holistique de soins pour les Amérindiens dans un environnement urbain offre des services complets de soutien (y compris la santé comportementale, la prévention des maladies, l'intervention précoce et le soutien par les pairs pour la récupération de la toxicomanie) regroupant les programmes de traitement et de prévention et constitue un modèle important pour fournir des services adaptés à la culture (Nebelkopf & Wright, 2011).</p> <p>Les cérémonies de guérison des Amérindiens devraient être considérées comme un complément aux services de santé basés sur l'agence, plutôt que dénigrées comme des coutumes culturelles pittoresques qui entravent les services de santé réels.</p>
Référence	Mignon, S. I., & Holmes, W. M. (2013). Substance abuse and mental health issues within Native American grandparenting families. <i>Journal of ethnicity in substance abuse, 12(3)</i> , 210-227.

Nation	Diné (Navajo) youth, Albuquerque.
Pays	Etats-Unis.

Contexte	Effort collaboratif communautaire / universitaire pour promouvoir la santé mentale et le bien-être des jeunes. Recherche qualitative (entrevues ethnographiques) avec aînés.
Participation des aînés	Ont été conseillers pour communiquer ce qui les a aidés pour leur négativité: <ul style="list-style-type: none"> • Soutien familial; • Christianisme (prière); • Cérémonies traditionnelles (par exemple, Enemy Way, Fire Dances, cérémonies de guérison saisonnière telles que Yei bi chei / Na'a'kai, rites de puberté pour les jeunes femmes et utilisation du pollen de maïs; • Enseignements traditionnels par des médecins; • ...
Bénéfices pour la communauté	Guérison, survie, résilience: L'un des plus grands effets des traumatismes historiques est l'interruption de communication intergénérationnelle. Par conséquent, il semble que combler cet écart intergénérationnel contribuera à accroître les discussions intergénérationnelles concernant des événements passés qui permettra de développer pleinement des mécanismes «traditionnels» d'adaptation (par exemple, «parler aux autres») et favoriser ainsi la guérison collective. Par conséquent, les interventions devraient tenter d'être intergénérationnelles, inclure des enseignements sur les récits traditionnels, les croyances et les pratiques, aborder les événements historiques de manière appropriée sur le plan culturel et faciliter la communication et l'interaction entre les aînés, les parents et les jeunes sur les conditions actuelles et la dynamique familiale, ainsi que ceux du passé. De plus, une composante communautaire et de changement social pourrait être envisagée pour des interventions, par exemple, un projet de service communautaire à identifier, à planifier et à réaliser par le groupe.
Référence	Goodkind, J. R., Hess, J. M., Gorman, B., & Parker, D. P. (2012). "We're Still in a Struggle" Diné Resilience, Survival, Historical Trauma, and Healing. <i>Qualitative health research</i> , 22(8), 1019-1036.

Nation	Non spécifié (Nord-Est)
Pays	États-Unis
Contexte	Recherche participative communautaire pour explorer la méfiance dans une population des premiers peuples du Nord-Est et identifier des stratégies pour réduire et éliminer son effet sur l'accès et l'utilisation des programmes d'éducation et de traitement du cancer par les Amérindiens.
Participation des aînés	Les aînés contribuent à la transmission de la méfiance par la transmission de connaissances aux générations plus jeunes. Cela est engendré par leurs expériences de vie négatives avec les professionnels de la santé qu'ils ont auparavant côtoyés.
Bénéfices pour la communauté	Solutions proposées par l'article et appuyées par autres études: <ul style="list-style-type: none"> • Inclusion de témoignages personnels de survivants de cancer chez les premiers peuples; • Le bouche-à-oreille est une influence puissante sur les processus décisionnels des soins de santé des Amérindiens; • Afin de contrer les sentiments d'exploitation, les fournisseurs de soins en oncologie expliquent clairement à leurs patients et membres de la

	<p>famille le but des examens répétés, des tests supplémentaires ou de nouveaux médicaments;</p> <ul style="list-style-type: none"> • ...
Référence	Canales, M. K., Weiner, D., Samos, M., Wampler, N. S., Cunha, A., & Geer, B. (2011). Multi-generational perspectives on health, cancer, and biomedicine: Northeastern Native American perspectives shaped by mistrust. <i>Journal of health care for the poor and underserved</i> , 22(3), 894-911.

Nation	Non spécifié (Alaska)
Pays	États-Unis
Contexte	<p>Entrevues avec des jeunes, des adultes et des aînés, ainsi que des groupes focus. Les entrevues portant sur la résilience fait avec les adultes et les aînés ont été faits devant un auditoire jeune.</p> <p>Cet article offre une description de l' « Enquête sur la résilience culturelle Inupiaq: une étude pilote », a atteint ces objectifs dans un contexte tribal en favorisant le dialogue intergénérationnel grâce à la collecte de données. Ce projet se rapporte aux objectifs de la recherche participative communautaire (CBPR) et à la promotion de la santé dans les communautés des premiers peuples américaines et de l'Alaska. Il a également été une occasion d'échanger entre les aînés, les adultes et les jeunes.</p>
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Partager des histoires • les leçons culturelles incorporées comme apprentissage de la vie personnelle
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Transmission des connaissances culturelles • Transmission des emblèmes d'identité • Donner un sens d'estime de soi, de l'appartenance sociale et de proposer de l'aide aux jeunes à éviter et à surmonter des défis (au-delà de la résilience = essentiel à un développement sain et jeune) • Les enseignements des aînés (expériences de vie) contribuent à un sentiment positif d'individualité culturelle.
Référence	Wexler, L. (2011). Intergenerational dialogue exchange and action: Introducing a community-based participatory approach to connect youth, adults and elders in an Alaskan Native community. <i>International Journal of Qualitative Methods</i> , 10(3), 248-264.

Nation	Bristol Bay (communauté des premiers peuple de l'Alaska)
Pays	États-Unis.
Contexte	Le protocole d'entrevue du modèle explicatif (Kleinman, 1980) a été adapté pour découvrir un modèle culturel de vieillissement réussi chez les indigènes de l'Alaska dans la région de l'Alaska. Les personnes âgées ont été interrogées sur une période de 3 mois.
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Les aînés dans cette étude ont cru pouvoir vieillir avec succès et rester actifs dans leur communauté parce qu'ils continuaient d'être optimistes. • Leur qualité de vie était directement liée à la qualité de leur réseau social. • L'interaction des aînés avec la communauté qui leur donnaient des opportunités pour partager leurs connaissances était importante pour la définition des aînés du vieillissement réussi ainsi que pour rester optimiste. • Ils ont souligné que cela devait être une relation réciproque.

	Ces quatre éléments définissent l'ancienneté dans la baie de Bristol: (a) le bien-être émotionnel, (b) l'engagement communautaire, (c) la spiritualité, et (d) la santé physique.
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • La présence d'aînés des premiers peuples de l'Alaska dans la communauté, en tant que modèles, a contribué à la santé et au maintien de la collectivité. • L'implication active dans leur culture a été l'un des fondements de leur bien-être et de leur identité. • Comme nos aînés continuent de s'engager avec leur communauté, enseignent aux jeunes et servent de modèles, il sera important de veiller à ce que ces quatre éléments des aînés soient soutenus et les aînés disposent d'un moyen pour transmettre leurs connaissances.
Référence	Lewis, J. P. (2013). The importance of optimism in maintaining healthy aging in rural Alaska. <i>Qualitative health research</i> , 23(11), 1521-1527.

Nation	Tribune du Upper-Midwest. Amérindien. Minnesota.
Pays	Etats-Unis.
Contexte	Les entrevues sont menées à travers des générations d'enfants adultes et de parents pour documenter les expériences liées à la consommation de substances en utilisant une approche narrative de ligne de vie menant vers la guérison se déroulant individuellement, au niveau de la famille et à travers les liens générationnels.
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Les grands-parents contribuent à élever, nourrir et donner un sentiment d'appartenance et de sécurité à leurs petits-enfants; • Les grands-parents sont appelés enseignants des valeurs et des modèles culturels; • Ils font les efforts pour enseigner et parler à leurs enfants et petits-enfants des troubles de toxicomanie; • Beaucoup de participants ont proclamé les pratiques culturelles et spirituelles et le langage comme importants pour leur force et la guérison qu'ils éprouvent, et les efforts pour inculquer ces valeurs chez leurs enfants et leurs petits-enfants.
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Stabilité pour les petits-enfants des grands-parents • Opportunité de communication intergénérationnelle portant sur l'abus de substances, les expériences de vie reliées • Se faire élever par les grands-parents alors que les parents sont moins présents.
Référence	Myhra, L. L., Wieling, E., & Grant, H. (2015). Substance use in American Indian family relationships: Linking past, present, and future. <i>The American Journal of Family Therapy</i> , 43(5), 413-424.
Nation	Ojibway aborigène (six communautés distinctes)
Pays	États-Unis
Contexte	Le but de l'étude était d'examiner plus profondément la qualité et la quantité de temps consacrée à la famille (parent ou aîné) chez adolescent Ojibway (âgé de 12 à 18 ans) puisque ceci est relié spécifiquement à la délinquance et à l'arbitrage judiciaire. Un sondage a été élaboré et administré dans les écoles répondantes ou dans leur foyer pour les adolescents qui n'étaient plus à l'école.
Participation des aînés	Être présent pour leurs jeunes.

Bénéfices pour la communauté	Les adolescents qui ont signalé moins de temps avec leur famille (parent ou aîné) ont tendance à être plus exposés aux comportements judiciaires et à la délinquance.
Référence	Zitzow, D. (1990). Ojibway adolescent time spent with parents/elders as related to delinquency and court adjudication experiences. <i>American Indian and Alaska Native Mental Health Research</i> .

Nation	Vilui Sakha
Pays	Russie. République de Sakha, Nord-Est de la Sibérie.
Contexte	Projet de recherche explorant la résilience économique et environnementale de villages Viliui Sakha grâce à des entrevues, groupes focalisés et sondages. En milieu rural, à l'été 2004.
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Rencontres avec 13 aînés pour transmettre des connaissances sur : <ul style="list-style-type: none"> • Cuisiner • Coudre • Tricoter • Pêcher • Chasser • Forger • Territoire ancestral • S'occuper d'un troupeau • Faire les foin • Interactions humaines • Histoires, légendes et peuple du village
Bénéfices pour la communauté	<p>Bénéfices de la transmission des connaissances des aînés:</p> <ul style="list-style-type: none"> • local valuation and integration of elder knowledge into community-level sustainability frames and in new interactions among youth and elders • important pour l'identité des jeunes en tant que Sakha • développement des capacités • bénéficient d'un modèle de rôle social, améliorant ainsi les relations sociales • permettent le développement de la communauté et l'utilisation des ressources naturelles et humaines du milieu (ex: plante médicinales) • développement des forces individuelles • catharsis pour les aînés
Référence	Crate, S.A. (2006). Elder Knowledge and Sustainable Livelihoods in Post-Soviet Russia: Finding Dialogue across the Generations. <i>Arctic Anthropology</i> , 43(1), 40-51.

Nation	Sénufo
Pays	Burkina Faso.
Contexte	Étude qualitative. Entrevues avec 16 guérisseurs traditionnels (hommes) pour documenter leurs connaissances sur la médecine végétale traditionnelle. Milieu rural.
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Des guérisseurs traditionnels utilisent des feuilles de plantes et la médecine traditionnelle pour traiter différentes maladies • Ils transmettent leurs connaissances sur la médecine traditionnelle dans leur famille

Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Contribue à la santé des personnes dans la communauté en offrant des traitements pour des maladies • Transmission et préservation intergénérationnelle des savoirs traditionnels sur les plantes médicinales • Conservation des espèces et protection de l'environnement, car ils utilisent majoritairement les feuilles des plantes
Référence	Tibiri, A., Sawadogo, W. R., Dao, A., Elkington, B. G., Ouedraogo, N., & Guissou, I. P. (2015). Indigenous Knowledge of Medicinal Plants Among Dozo Hunters: An Ethnobotanical Survey in Niamberla Village, Burkina Faso. <i>The Journal of Alternative and Complementary Medicine</i> , 21(5), 294–303.

Nation	Les aborigènes et les insulaires du détroit de Torres
Pays	Australie.
Contexte	Les données de l'enquête montrent qu'elles (les aînés des premiers peuples) sont moins susceptibles de faire du bénévolat pour une organisation que les autres personnes âgées. Cependant, il se peut qu'elles contribuent à la société civile de façon alternative, généralement non reconnues. L'objectif de cette étude est de documenter la contribution productive à la société, en utilisant des données qualitatives (entrevues) à partir d'une plus grande étude des expériences vécues des Australiens âgés.
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Les aînés des premiers peuples sont des modèles dans leurs communautés. Ils fournissent des conseils basés sur l'expérience de vie; • Les participants des premiers peuples ont également parlé de la relation spéciale qu'ils avaient avec les jeunes. Comme on l'a discuté, certains d'entre eux ont trait à des activités culturelles, telles que parler de la culture traditionnelle à l'école ou emmener des enfants dans le pays pour recueillir des fruits et des baies indigènes, appelés Bush Tucker; • Les personnes âgées sont souvent des soignants dans leurs familles élargies; • Un certain nombre de répondants des premiers peuples de différents endroits ont parlé du rôle spécifique des aînés dans «mettre les enfants en difficulté sur le bon chemin»; • Les aînés encouragent et soutiennent les jeunes en difficulté. De nombreuses nations des premiers peuples interagissent avec un certain nombre de systèmes qui se connectent avec ces jeunes, comme le système judiciaire ou éducatif, et tentent de les encourager et de les soutenir dans le cadre de ces processus. Pour les conseils, le rôle pourrait impliquer faire la liaison avec les écoles, la police et le système juridique (un répondant a parlé de la façon dont les aînés étaient au tribunal devant les tribunaux); • Plusieurs répondants des premiers peuples ont décrit comment ils ont protégé et soutenu les jeunes en difficulté par des actions telles que leur parler à l'école ou en prison, ou de les amener à la maison, la nuit, après avoir pris des boissons alcoolisées. • D'autres activités incluent des visites de prison et l'élaboration de programmes d'emploi et de soutien pour les jeunes.

Bénéfices pour la communauté	Les gains de la communauté sont décrits implicitement par la participation des aînés à la société civile.
Référence	Warburton, J., & McLaughlin, D. (2007). Passing on our culture: How older Australians from diverse cultural backgrounds contribute to civil society. <i>Journal of cross-cultural gerontology</i> , 22(1), 47-60.

Nation	Murri
Pays	Australie. Communautés et milieu urbain
Contexte	Étude qualitative pour comprendre les facteurs favorisant l'acceptabilité du programme de prévention des maladies chroniques: Stanford Chronic Disease Self-Management Program (CDSM)
Participation des aînés	Des aînés, des leaders et des travailleurs de la santé des premiers peuples participent en tant qu'intervenants au programme de prévention <ul style="list-style-type: none"> • Les aînés apportent des éléments de médecine traditionnelle. • Les aînés font de l'enseignement préventif.
Bénéfices pour les personnes ou la communauté	L'implication des aînés, des leaders et travailleurs des premiers peuples favorise l'acceptabilité du programme.
Référence	Barnett, L., & Kendall, E. (2011). Culturally appropriate methods for enhancing the participation of Aboriginal Australians in health-promoting programs. <i>Health Promotion Journal Of Australia: Official Journal Of Australian Association Of Health Promotion Professionals</i> , 22(1), 27-32.

Nation	Nord de Queensland.
Pays	Australie.
Contexte	Méthodologie qualitative, des entrevues semi-structurés ont été réalisés avec 60 personnes des premiers peuples et 48 Australiens allochtones dans trois sites du nord de Queensland. Le but de cet article était d'examiner les facteurs de risque et de protection associés aux conséquences des jeux de cartes et des jeux commerciaux pour les Australiens Indigènes dans le nord de Queensland.
Participation des aînés	<ul style="list-style-type: none"> • Les grands parents et les parents sont décrits comme des femmes résilientes, les matriarches qui étaient des figures familiales stables ont été identifiés comme des modèles importants; • Le soutien de la famille parentale est un facteur important de protection pour les joueurs contre d'autres conséquences négatives du jeu. • Résilience individuelle: un ancien joueur conseille maintenant les hommes indigènes troublés sur les moyens de restaurer leur vie en utilisant des modes de pensée traditionnels transmis par son grand-père.
Bénéfices pour la communauté	<ul style="list-style-type: none"> • Des modèles de famille forts ont été considérés comme un facteur de protection pour aider ces familles à prendre des décisions de jeu qui ont réduit leur exposition aux conséquences négatives au cours des générations. Les modèles ont influencé les décisions en montrant aux gens comment agir et en les protégeant des conséquences négatives du jeu; • La parenté culturelle a été considérée comme un facteur protecteur pour le jeu mais pas tous le reconnaît: « Réintroduire l'ancienne culture

	du respect et des valeurs traditionnelles ». Un aspect important de la parenté était un retour aux valeurs culturelles indigènes. Le respect de ces valeurs signifie se sentir accepté et confortable pour approcher les parents pour parler de problèmes liés au jeu.
Référence	Breen, H. M. (2012). Risk and protective factors associated with gambling consequences for Indigenous Australians in north Queensland. <i>International Journal of Mental Health and Addiction</i> , 10(2), 258-272.

Pour certaines sources incluses dans la synthèse, la participation sociale des aînés des premiers peuples ainsi que les bénéfices pour les communautés sont décrites très succinctement. Elles sont résumées de façon globale. Ces sources décrivent les rôles d'aînés en tant que :

Transmetteurs de connaissances :

- Facilitateurs pour la transmission de la langue et de la culture des parents aux enfants (Lone, F. (2008); Teran Maigua, M. Y. (2014); Turcotte, M. (2006); Profile of Metis Elders. (2005); Red Horse (1980); Les cultures autochtones en milieu urbain : une richesse du patrimoine collectif; Vol 3 – Éducation des enfants)
- Communicateurs pour la transmission de savoir-faire traditionnels (St-Onge 1990; Inuit Tapiriit Kanatami (2014)) et de la médecine traditionnelle (Krawll (1994)) par l'enregistrement de capsules vidéos (Film Wapikoni: Migration; Nametau innu : mémoire et connaissance du Nitassinan)
- Enseignement d'activités traditionnelles comme moyen de guérison (CCNSA)
- Transmetteurs de connaissances sur les pratiques d'accouchement traditionnelles, la période *post-partum* ainsi que des conseils pour élever les enfants (jusqu'à l'âge de l'adolescence). (Nametau Innu, 2010)
- Porteurs de connaissances sur les plantes médicinales (Xavier, T. F., Kannan, M., & Auxilia, A. (2015); Singhal, 2005). Les aînés amènent les enfants en forêt afin d'enseigner sur le terrain (apprentissage par observation) (Einish, 2007). Cela peut faire partie du *curriculum* scolaire. (Entrevue avec Hilda Nicolas, Vox pop avec Jérémy Chachai).
- Traceurs de cartes des territoires de chasse et pêche (Einish, 2007)
- Aînés et grands-parents qui transmettent le savoir-faire en forêt et apprentissage par observation à des jeunes notamment pour la cueillette d'aliments traditionnels. (Vox pop avec Jérémy Chachai; Rapport sur les conditions de vie des aînés des Premières Nations (2010))
- Gardiens de l'identité et du partage des valeurs (partage, générosité, respect, ouverture, épanouissement culturel et global) (Red Horse (1980); Pace (2017); Souers (1992))

Éducation dans un cadre institutionnel :

- Bénévoles impliqués de façon régulière ou sporadique dans les classes pour présenter la culture, la langue, la spiritualité, des techniques de communication, etc. (Rapport sur les conditions de vie des aînés des Premières Nations (2010); Nos aînés, notre identité. (2007); Organisation nationale de la santé autochtone (ONSA) (2005); Souers (1992))
- Enseignants pour des programme tels que le Programme *Nutchiminium Atusseuen* consistant à une expérience de survie en forêt de trois mois pour des décrocheurs (environ 400 jeunes sur une période de 10 ans)
- Enseignants dans le cadre d'un cours de 3 semaines portant sur les traditions orales (Vol 1 – Introduction, Nakasuk et al (2000). Entrevues avec des aînés Inuit. (Nunavut Arctic College))
- Membres de la communauté et enseignants contribuant à l'éducation des jeunes dans une école d'immersion Mohawk à Kahnawake (conservation de la langue et de la culture) (National News. Immersion dans les écoles)

Rôle de grands-parents (solidarité intergénérationnelle) :

- Grands-parents comme des modèles et détenteurs de savoirs à transmettre aux familles et aux plus jeunes générations. (Messages du cœur; Lone, F. (2008); Thompson et al., 2013; Bahr, K. S. (1994); Nos aînés, notre identité. (2007); Profile of Organisation nationale de la santé autochtone (ONSA) (2005); Henderson 2017; Vol 3 – Éducation des enfants)
- Grands-mères qui répandent la promotion de la santé dans leurs familles, en étant des modèles ou en engageant la conversation (cuisiner, rester actif, résolution de problèmes, ...) (Ginn, C. S., 2009)
- Aidants pour élever et s'occuper des petits-enfants (Mason, R., 2004; Chang & Hayter, 2011; Conway et al., 2010; Worrall et al., 2009; Histoire partagées: récits de jeunes parents et d'aînés); Bahr, K.S., 1994; Profile of Metis Elders. (2005); Inuit Tapiriit Kanatami (2007); Vol 3 – Éducation des enfants).
- Grands-parents guident les jeunes de la famille en ce qui a trait à la discipline, à la spiritualité et au maintien de l'héritage culturel. (Yee, B.W., 1990)
- Enseignement informel de la chasse et de la pêche avec petits-enfants; les activités traditionnelles en général (Henderson 2017; Vol 3 – Éducation des enfants)

Organisateurs, conseillers pour élaboration de programmes/événements communautaires :

- Organisation d'événements tel que les semaines culturelles, journées culturelles où les aînés font des démonstrations de techniques artisanales. Aînés qui participent aux journées culturelles du Centre d'Amitié Autochtone. (Centre d'amitié autochtone de Val d'Or / action communautaire)

- Participants à divers événements, activités ou comités, montrant des modèles de comportements positifs (Rapport sur les conditions de vie des aînés des Premières Nations (2010); Organisation nationale de la santé autochtone (2005); Souers (1992))
- Instigateurs pour la création de sites culturels à l'extérieur des écoles pour favoriser la transmission de la culture (ex. Tente à sudation en ville) pour les jeunes. (Film: Wapikoni: Tio'Tia:ke).
- Les aînés se sentant interpellés par le "*Successful Aging*" sont impliqués en politique municipale et dans les activités communautaires. Aussi, ils se considèrent des leaders et des enseignants traditionnels, se sentent interpellés dans la transmission de connaissances aux générations plus jeunes, de continuer à travailler avec les jeunes, enseignement de valeurs traditionnelles en intégrant le mode de vie occidental notamment la technologie (Lewis, 2011); Pace (2017).
- Les aînés inuit des régions arctiques font du bénévolat pour des groupes ou des organismes communautaires pendant l'année. (Turcotte, M. (2006))
- Les aînés et guérisseurs se rencontrent pour discuter des besoins et priorités relatifs à la santé et à la guérison (Organisation nationale de la santé autochtone (2007))
- Forment le Cercle des Sages de la Nation Huronne-Wendat. Son rôle principal est la surveillance de l'application du Code de représentation de la Nation Huronne-Wendat. (Site officiel Nation Huronne-Wendat : Cercle des Sages)
- Accompagnement-conseil dans la gouvernance du Regroupement des Centres d'amitié autochtones (Regroupement des Centres d'amitié autochtones).

Orateurs (storytelling, discours) :

- Orateurs d'éloges (funérailles) portant sur le deuil, sur l'espoir et la résilience, respectés, appréciés et inspirants pour sa communauté. (Thornton, T.F., et Hope, I., 2014)
- Description lors de conférences d'aînés : de jeux traditionnels, médecine traditionnelle, préparation traditionnelle des aliments qui sont consignés par des transcriptions de conférences et disponibles en français, anglais et inuktitut
- Invités à des conférences et tables rondes afin de partager les leçons et enseignements appris au cours d'une vie de parentage
- Conférenciers pour la sensibilisation des étudiants en médecine de l'Université de Montréal à la médecine traditionnelle des premiers peuple (Communauté innue)
- Par des histoires et présentations à l'école, les connaissances traditionnelles sont transmises de génération en génération (Chow, L., 2012; Souers, 1992)

- conteurs (*storytellers*) : Chez les Cris, l'aîné assure une transmission culturelle dans un contexte institutionnel et à la maison, tandis que l'aîné spirituel transmet dans des contextes cérémoniaux. (Hatala, A.R., et Desjardins, M., 2010)
- Donner des présentations sur l'usage traditionnel du tabac, dans le but d'encourager le bon usage du tabac (Caine, 2011)
- Transmission des connaissances à l'oral (Profile of Metis Elders. (2005))
- Écrivains, cinéastes, dramaturges (CCNSA)
- Raconter des histoires de guérison (CCNSA)

Experts/conseillers :

- Engagés par le Ministère de l'éducation à titre d'experts pour la restructuration du système scolaire
- De concert avec les dirigeants inuit, des aînés demandent à ce que le système d'éducation soit remanié, en commençant par l'éducation aux jeunes enfants, de manière à ce que l'*Inuit Qaujimagatuqangit* et les processus sous-jacents qui le favorisent, comme l'*inunnguiniq*, orientent le système plutôt que d'en être rejetés. (L'art inuit d'élever ses enfants, Le rôle du savoir inuit pour favoriser le mieux-être des communautés).
- Aînés ont approuvés un manuel d'animation pour le programme de parentage traditionnel de Skookum Jim qui offre une base afin de soutenir les parents à la découverte des forces au sein des traditions culturelles : *Traditional Motherhood and Traditional Fatherhood (maternité traditionnelle et paternité traditionnelle)*.
- Membres d'associations volontaires d'aînés : Les actions et les prises de position des associations illustrent leur volonté collective d'agir sur les plans politique, économique et social dans le but d'améliorer, bien sûr, leur propre condition de vie, mais aussi celle de toute la population. (St-Onge, 1990; Souers, 1992)
- Communiquent/exploquent le rôle de la femme Lakota (États-Unis) pendant le processus de deuil, afin de permettre aux professionnels de la santé de mieux intervenir avec cette population. (Shell-Hill, P.A.I., 2004)
- Guide dans les communautés pour les actions politiques, levées de fonds, lobbyistes, rédaction de lettres de revendications, (Commission de santé et services sociaux; Health and Social Development Commission, seeks Elders guidance, 1991; Vol 2 – Perspectives sur le droit traditionnel).
- Guérisseurs spirituels attribuant des pouvoirs et une spiritualité aux plantes (De la Portilla, E.D., 2002)

- Guérisseurs traditionnels qui ont suivi une formation sur la prévention du VIH/SIDA (Green 1995).
- Donnent des conseils aux membres de la communauté d'ordre pratique, moral, spirituel. (Agence de santé publique du Canada, 2006-aspect humain de la santé mentale; Krawll, 1994; Pace, 2017).

Artisans/Créateurs de biens :

- Auteurs et créateurs d'un livre s'intitulant *Inuit Qaujimajatuqangit — What Inuit Have Always Known to be True* qui établit le cadre des croyances des Inuit. (Ce que les Inuit ont toujours su)
- Artistes et artisans pour la confection d'artisanat traditionnel pour accueil des nouveau-nés dans les communautés lors des fêtes.

Autres types de participation :

- Fréquentation de lieux de pratiques spirituelles (socialisation, demeurer actif dans la communauté) (Lewis, 2011)
- Participation à un rassemblement ou à des activités culturelles ayant pour but que les aînés partagent leur sagesse et leur savoir-faire traditionnel aux plus jeunes des Premières nations et/ou aux allochtones. (<http://www.nametauinnu.ca/fr/nomade/detail/33/6>; <http://pointe-a-la-croix.com/bottin/harmonie-inter-communaute/>)

Lors des café-rencontres, plusieurs actions ont été mentionnées. Les aînés ont signalé deux principaux types d'implication: sur le territoire et dans la communauté. Sur le territoire, les aînés transmettent principalement les savoirs traditionnels et dans la communauté, ils s'engagent principalement dans l'enseignement spirituel et les relations individuelles. La participation à des comités dans la communauté permet aux aînés de communiquer les valeurs, les croyances et la pensée positive pour la préservation de leur culture. Les relations individuelles sont une autre façon d'influencer concrètement les décisions et les actions de leur entourage. Bien qu'il existe une distance plus grande qu'antérieurement entre les aînés et les jeunes, certains jeunes sont très intéressés à consulter les aînés pour différents sujets tels que les relations interpersonnelles et le mariage. Antérieurement, lorsqu'ils étaient sur le territoire, la transmission des connaissances traditionnelles était une nécessité pour survivre, maintenant il existe une certaine résistance à cette transmission des connaissances car la facilité est une barrière à l'effort que la vie traditionnelle exige. L'influence du groupe et les médias sociaux sont également des obstacles pour le respect de l'enseignement des aînés. Pour améliorer le mieux-être de la communauté, les aînés considèrent

qu'il devrait y avoir un leadership provenant de la communauté et dirigé vers une vision commune mais que ce leadership ne devrait pas provenir du niveau politique.

Voici les différentes actions des aînés contribuant au mieux-être, identifiées dans les rencontres :

Transmission de connaissances:

- Guide dans les Musées
- Animation d'atelier pour transmission de l'utilisation thérapeutique du placenta
- Sensibilisation des étudiants de médecine à la médecine traditionnelle
- Démonstration de savoir-faire traditionnel dans le cadre de journées culturelles des aînés
- Enseignement des savoir-faire traditionnels grâce à des projets gouvernementaux

Éducation dans un cadre institutionnel:

- Aide aux devoirs pour les enfants du primaire en collaboration avec des stagiaires en éducation spécialisée du collégial et des étudiants de secondaire 5
- Organisation d'activités parascolaires (p. ex., théâtre pour les enfants du primaire)
- Implication dans les écoles à la demande des commissions scolaires
- Sensibilisation des jeunes allochtones sur le site culturel dans le cadre d'activités scolaires
- Animation de kiosques (p. ex., mets traditionnels, artisanat) lors de journées à la polyvalente pour les jeunes des premiers peuple et les jeunes allochtones
- Organisation de journées culturelles annuelles: invitation de classes de la commission scolaire

Rôle de grands-parents (solidarité intergénérationnelle):

- Adoption naturelle
- Implication lors de conflits familiaux pour la protection des enfants

Organisation/ conseiller pour élaboration de programmes ou événements communautaires:

- Organisation et participation pour des barrages d'aînés contre les barrages d'Hydro-Québec : contribution au réveil spirituel, reconnexion aux valeurs, retour aux études
- Organisation et coordination pour la réalisation d'événements communautaires/cérémonies traditionnelles (p. ex., festival Innu Nikamu, pow wow, tente à sudation en milieu urbain)
- Création d'une fondation pour les jeunes pour financer du matériel pour des activités sportives

- Organisation de souper « de rue » pour favoriser la communication entre les aînés et les jeunes
- Organisation et participation à des fins de semaine en forêt avec les jeunes
- Mise sur pied de comptoirs vestimentaires
- Animation de programmes de survie en forêt de trois mois avec des jeunes (principalement des décrocheurs)
- Création d'un organisme privé demandant des subventions pour organiser des activités et site culturels pour la communauté
- Organisation de « Pot luck » intergénérationnel : peu de participation des jeunes
- Animation de cérémonies pour les noms des bébés
- Animation de cérémonies traditionnelles de purification aux funérailles

Orateurs (storytelling, discours):

- Animation pour des tournées d'équipe lors d'événements grand publics afin de favoriser les rapprochements et renforcer les liens avec la population allochtone
- Présentation d'aînés à la Radio communautaire

Experts/conseillers

- Implication en tant que chargés de projets pour la recherche de subventions gouvernementales pour le financement de projets pour la préservation de la culture et la promotion du mieux-être (p. ex., réalisation d'un arbre généalogique avec des étudiants du secondaire)
- Participation à des instances de défense des droits
- Participation à des tables de concertation, comités et rassemblement: table forestière, table culturelle, santé, sécurité publique, éducation
- Implication politique pour la revendication du droit des femmes

Artisans/Créateurs de biens:

- Création de livres (p. ex., croyances relatives au mieux-être et à la socialisation) avec l'appui d'un comité consultatif d'organismes gouvernementaux et d'instances universitaires

Autres types de participation:

- Experts pour le rapatriement d'objets traditionnels
- Membres du Centre d'Amitié Autochtone de Montréal (CAAM)
- Participation à des journées communautaires (p. ex., Noël communautaire : randonnées en calèche; journée du canot)

- Participation aux spectacles de Noël dans les écoles par la démonstration de Noël d'Antan

Selon les participants aux café-rencontres, ces contributions offrent des bénéfices pour l'identité collective, le réveil spirituel, le retour aux études et l'amélioration des habitudes de vie.

Autres sources consultées

Nous avons consulté plusieurs sources qui n'ont pu être incluses dans la synthèse puisqu'elles décrivent la participation sociale des aînés des premiers peuples ou leur contribution aux solidarités intergénérationnelles sans toutefois décrire les bénéfices individuels ou collectifs qui en découlent.

Ainsi, des :

- Conférences, rencontres et rassemblements annuels d'aînés par nation ou regroupant différentes nations
- Documents de l'Institut AVATAQ
- Courts métrages (51) produits par Wapikoni mobile
- Jeux vidéo

ont été consultés mais ne sont pas incluses dans la synthèse de connaissances.